

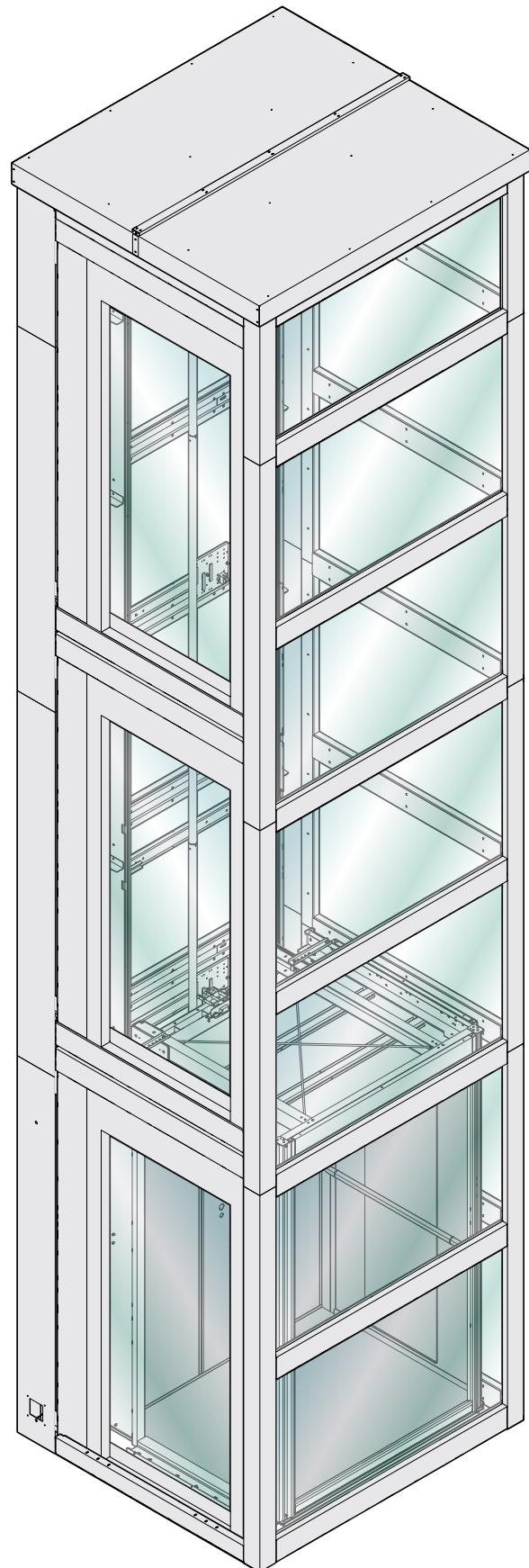
SimpLift®

in struttura Cross 50.2 e vano in muratura

Piattaforma elevatrice elettrica a vite con cabina

EQUIPAGGIAMENTO ELETTRICO (U.D.E.C.) ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E DIAGNOSTICA

(Rev.0)



SimpLift® - in struttura Cross 50.2 e vano in muratura
EQUIPAGGIAMENTO ELETTRICO (U.D.E.C.) - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO

20250508

INDICE

1. Guida alla lettura del manuale	5
1.01. Informazioni preliminari	5
1.02. Sicurezza personale e riconoscimento del rischio	6
2. Simbologia utilizzata	7
2.01. Segnaletica di sicurezza - PERICOLO	7
2.02. Segnaletica di sicurezza - DIVIETO	7
2.03. Simboli dei mezzi di protezione individuale (DPI)	7
2.04. Segnaletica presente sul manuale	7
3. Responsabilità e condizioni di garanzia	8
4. Disposizioni generali e gestione del cantiere	9
4.01. Disposizioni generali	9
5. Descrizione e caratteristiche del sistema	10
5.01. Collegamenti elettrici delle porte	11
6. Principali dispositivi elettronici	12
6.01. Alimentazione ausiliaria (PS1)	12
6.02. Carica batterie (PS2)	12
6.03. Scheda in fossa UDEC.P	12
6.04. Inverter Emheather	13
6.05. Scheda principale UDEC.M (vedi §16 per specifiche)	13
6.06. Scheda porta di piano UDEC.D (vedi §17 per specifiche)	14
6.07. Scheda di Piattaforma / Cabina UDEC.C (vedi §18 per specifiche)	14
7. Collegamenti per il primo avviamento	15
8. Disposizione magneti	16
8.01. Staffe supporto magneti - contatti - scivoli	16
8.02. Magneti - installazione	17
8.03. Magneti di rallentamento	17
9. Segnale acustico	18
10. Reset & Soft reset	18
11. Modalità di funzionamento	20
12. Gestione dell'alimentazione	21
13. Gestione della comunicazione CAN	21
14. LED sulla scheda UDEC.A	22
15. Prove di isolamento	24
16. Diagnostica ingresso/uscita scheda principale UDEC.M	25
16.01. Ingressi	25
16.02. Uscite	30

17. Diagnostica ingressi/uscite scheda porta di piano UDEC.D	33
17.01. Ingressi	33
17.02. Uscite	34
18. Diagnostica ingresso/uscita UDEC.C Cabina/Bordo piattaforma.	36
18.01. Ingressi	36
18.02. Uscite	41
19. Codici di errore e risoluzione dei problemi.	44
20. Menu e parametri HMI.	49
20.01. Menu - Sezione “Parameter” dettagli	50

1. Guida alla lettura del manuale

IMPORTANTE!



IT: Istruzioni originali

La messa in servizio di questo prodotto può essere eseguita **solo se si dispone del presente manuale** in una lingua ufficiale della UE conosciuta e se ne è stato compreso il contenuto.
In caso contrario rivolgersi al referente Lifting Italia S.r.l.

LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI INSTALLARE E UTILIZZARE IL PRODOTTO

Conservare la documentazione tecnica in prossimità dell'impianto per l'intera durata del prodotto. In caso di cambio di proprietà il manuale deve essere fornito al nuovo utilizzatore quale parte integrante del prodotto.

1.01. Informazioni preliminari

AVVISO



Il presente impianto deve essere installato e messo in funzione secondo le disposizioni e le norme vigenti. Un'installazione scorretta o un uso improprio del prodotto possono provocare danni a persone e cose, nonché causare il decadimento della garanzia.

SEGUIRE I SUGGERIMENTI E LE RACCOMANDAZIONI PER OPERARE IN SICUREZZA.

Qualsiasi modifica non autorizzata può compromettere la sicurezza dell'impianto, oltre al corretto funzionamento ed alla durata della macchina. Per qualsiasi dubbio relativo alla corretta comprensione delle informazioni e contenuti resenti in questo manuale, contattare immediatamente LIFTING TALIA S.r.l.

PERSONALE QUALIFICATO.

L'impianto oggetto di questa documentazione può essere installato solo da personale qualificato, nel rispetto della documentazione tecnica allegata, specialmente delle avvertenze di sicurezza e delle precauzioni in essa contenute.

1.02. Sicurezza personale e riconoscimento del rischio

Questo manuale contiene delle norme di sicurezza che devono essere rispettate per salvaguardare l'incolumità personale e per evitare danni materiali.

Le indicazioni da rispettare per garantire la sicurezza personale sono evidenziate da un simbolo a forma di triangolo mentre quelle per evitare danni materiali non sono precedute dal triangolo. Gli avvisi di pericolo sono rappresentati come segue e segnalano in ordine descrescente i diversi livelli di rischio.

CLASSIFICAZIONE DEL RISCHIO E RELATIVA GRAVITÀ DEL DANNO	
PERICOLO	Il simbolo indica che la mancata osservanza delle opportune misure di sicurezza provoca la morte o gravi lesioni fisiche.
AVVERTENZA	Il simbolo indica che la mancata osservanza delle relative misure di sicurezza può causare la morte o gravi lesioni fisiche.
ATTENZIONE	I simboli indicano che la mancata osservanza delle relative misure di sicurezza può causare lesioni fisiche di bassa o media entità o danni al dispositivo.
AVVISO	Non è un simbolo di sicurezza. Indica che la mancata osservanza delle relative misure di sicurezza può causare danni materiali.
INFORMAZIONE	Non è un simbolo di sicurezza. Segnala informazioni importanti.

LEVEL OF RISK

Nel caso in cui ci siano più livelli di rischio l'avviso di pericolo segnala sempre quello più elevato. Se in un avviso di pericolo si richiama l'attenzione con il triangolo sul rischio di lesioni alle persone, può anche essere contemporaneamente segnalato il rischio di possibili danni materiali.

AVVERTENZA	
	In fase di montaggio/manutenzione della piattaforma, le funzioni di sicurezza vengono temporaneamente sospese, si dovranno pertanto adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare lesioni personali e/o danni al prodotto.

2. Simbologia utilizzata

2.01. Segnaletica di sicurezza - PERICOLO

	PERICOLO GENERICO		PERICOLO ELETTRICITÀ		PERICOLO MATERIALE INFIAMMABILE
	PERICOLO DI CADUTA DA DISLIVELLO		PERICOLO CARICHI SOSPESI		PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO

2.02. Segnaletica di sicurezza - DIVIETO

	DIVIETO GENERICO		VIETATO SALIRE		VIETATO PASSARE O SOSTARE IN QUESTA ZONA
---	------------------	---	----------------	---	--

2.03. Simboli dei mezzi di protezione individuale (DPI)

	OBBLIGATORIO INDOSSARE IL CASCO DI PROTEZIONE		OBBLIGATORIO INDOSSARE LE CALZATURE DI SICUREZZA		OBBLIGATORIO INDOSSARE I GUANTI PROTETTIVI
	OBBLIGATORIO INDOSSARE LA PROTEZIONE DEGLI OCCHI		OBBLIGATORIO INDOSSARE LA PROTEZIONE DELL'UDITO		

2.04. Segnaletica presente sul manuale

	SEGNARE		FORARE E/O AVVITARE		TAGLIARE E/O SMERIGLIARE
	MISURARE		APPLICARE RIVETTI		UTILIZZARE LE VENTOSE
	UTILIZZARE IL MARTELLO		METTERE IN BOLLA		SOLLEVARE CON PARANCO

	INFORMAZIONE Simbolo che identifica una informazione utile all'installatore ma che non vincola il montaggio, nè determina un rischio per l'operatore.
	IMPORTANTE! Simbolo che identifica una informazione importante ma che non vincola il montaggio, nè determina un rischio per l'operatore.
	ALLACCIAIMENTI ELETTRICI Simbolo che identifica il collegamento di un componente elettrico. NOTA BENE: Per l'allacciamento è necessario fare riferimento allo schema elettrico ed al manuale specifico.

3. Responsabilità e condizioni di garanzia

RESPONSABILITÀ DELL'INSTALLATORE	
IMPORTANTE!	
	Gli installatori hanno la responsabilità di garantire il rispetto delle procedure di sicurezza sul lavoro e di qualsiasi normativa di sicurezza e tutela della salute vigente nel paese e nel sito in cui viene eseguito il montaggio.
	Le persone autorizzate all'esecuzione delle operazioni di installazione, manutenzione e di soccorso sono quelle in possesso di certificato di abilitazione alla manutenzione di ascensori, rilasciato secondo le normative vigenti nel paese di installazione.
<p>L'elevatore/piattaforma (ed ogni suo componente) deve essere installato come descritto nel disegno di progetto allegato all'impianto e seguendo le indicazioni presenti in questo manuale; qualsiasi divergenza rispetto alla procedura prescritta può incidere negativamente sul funzionamento e sulla sicurezza dell'impianto e causare l'immediato decadimento della garanzia.</p> <p>Qualsiasi modifica o variazione apportata, rispetto al progetto ed alle Istruzioni di montaggio dovrà essere documentata dettagliatamente e riferita a LIFTING ITALIA S.r.l. tempestivamente, in modo da consentire all'azienda un'adeguata valutazione. In nessun caso, un impianto modificato potrà essere attivato senza l'espressa autorizzazione di LIFTING ITALIA S.r.l.</p> <p>L'elevatore/piattaforma deve essere utilizzato solamente nelle modalità previste dall'impianto ed illustrate nei relativi manuali (trasporto persone e/o cose, carichi massimi, cicli di utilizzo ecc.). LIFTING ITALIA S.r.l. non si assume alcuna responsabilità per danni a persone e cose causati da un utilizzo improprio dell'impianto.</p>	

	Le fotografie e le immagini presenti in questo manuale sono solo a scopo illustrativo.
---	--

4. Disposizioni generali e gestione del cantiere

4.01. Disposizioni generali

IMPORTANTE!



Per maggiori indicazioni relative a sicurezza, responsabilità e condizioni di garanzia, ricevimento e stoccaggio materiale in cantiere, imballi, smaltimento rifiuti, pulizia e conservazione del prodotto; si rimanda al manuale "ISTRUZIONI DI SICUREZZA E GESTIONE CANTIERE".

AVVISO



VERIFICHE PRELIMINARI.

Una volta aperto l'imballo, verificare che il prodotto sia integro e non abbia subito danni durante il trasporto. Se si dovessero riscontrare anomalie o danni, contestarli per iscritto sul documento di trasporto alla ditta trasportatrice, dandone tempestiva comunicazione scritta a LIFTING ITALIA S.r.l.

AVVERTENZA



SICUREZZA E GESTIONE CANTIERE - DISPOSIZIONI DI MASSIMA:

1. Assicurare sempre gli attrezzi ed eventuali oggetti contro la caduta;
2. Prestare la massima attenzione a tutte le fasi descritte nel presente manuale;
3. Mentre si assemblano le parti che compongono l'impianto o ad installazione completata stare attenti ad eventuali sbavature taglienti (residui di lavorazione).

- Prima di procedere all'installazione è necessario rimuovere dal vano di corsa i detriti ed il materiale depositatosi durante la costruzione del medesimo.
- Devono essere utilizzati solo i dadi e bulloni presenti nella fornitura.

I sacchetti contenenti la viteria devono essere aperti in corrispondenza delle rispettive fasi operative indicate sul presente manuale.

- Le istruzioni descritte in questo manuale si riferiscono ad un vano in cemento armato, ovvero ad un fissaggio con tasselli meccanici ad espansione del tipo a prigioniero. Per l'impiego di tasselli in vani in muratura diversa dal cemento armato vedere l'allegato al presente manuale. Per i vani con incastellatura metallica si procede per analogia sostituendo i tasselli con viti normali.
- Nelle presenti istruzioni e sullo schema elettrico, le fermate sono indicate con 0, 1 (2, 3 ecc.), intendendosi con "0" la fermata più bassa: le numerazioni sulle pulsantiere potrebbero essere diverse in base alle esigenze dell'utente (ad esempio -1, 0, ecc.).

ATTENZIONE



Il montaggio deve essere eseguito da un MINIMO di 2 persone

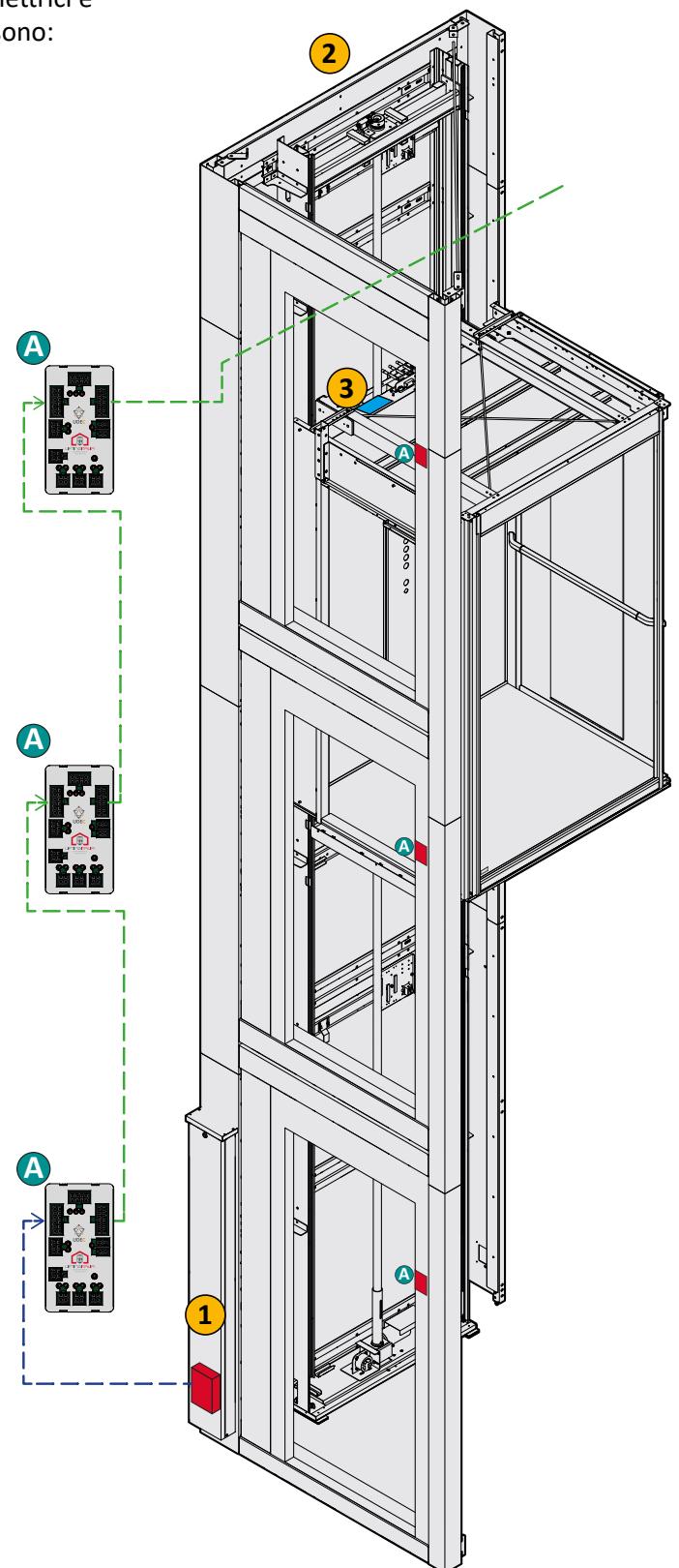
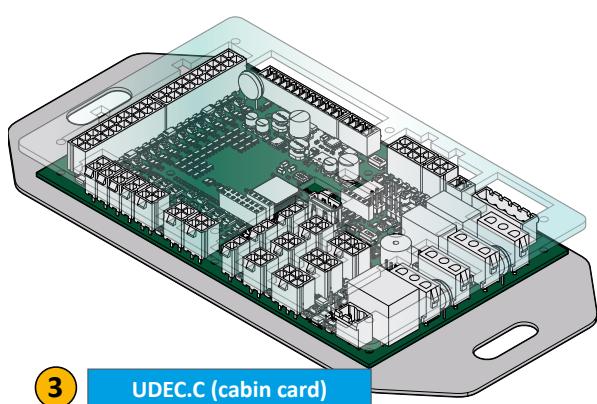


Utilizzare un mezzo di sollevamento idoneo per la movimentazione se il carico è maggiore di 50kg

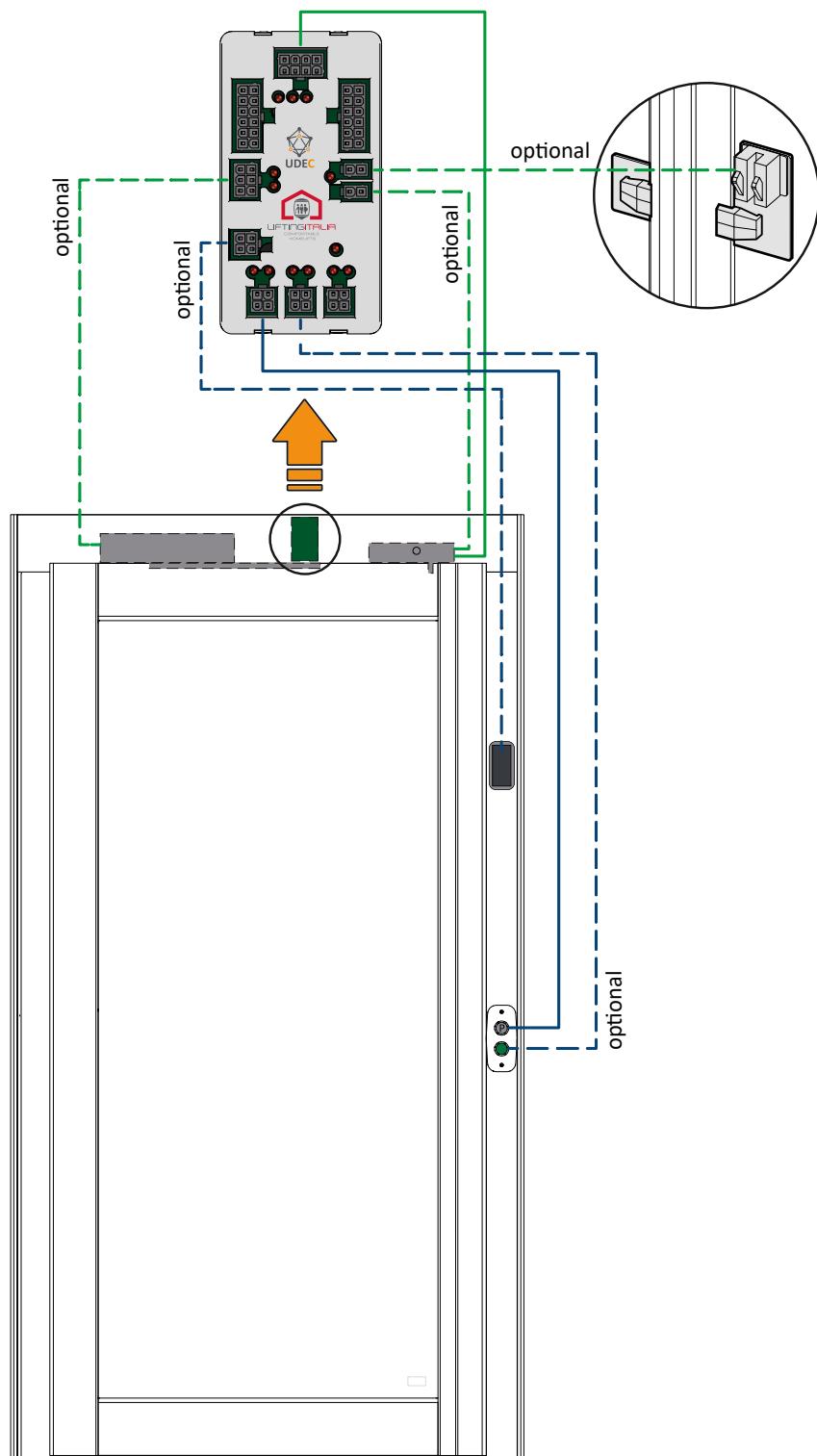
5. Descrizione e caratteristiche del sistema

La parte elettrica per piattaforma elevatrice SIMPLIFT è progettata per ottenere la migliore integrazione possibile tra componenti elettrici e meccanici. I componenti fondamentali che la costituiscono sono:

- ① Pannello di controllo principale posizionato a livello della porta più bassa. Incluse il quadro di comando UDEC: basato su scheda a microcontrollore in grado di comunicare, attraverso CAN bus, con le schede di porta e di cabina; la scheda è dotata di un'interfaccia uomo-macchina (HMI) che permette di modificare la configurazione dell'impianto e svolgere attività di diagnostica avanzate;
- ② Dorsale di vano precablate con un solo collegamento entra-esci tra le singole porte di piano. Ogni porta di piano è dotata della sua scheda che gestisce le utenze elettriche locali: pulsanti, segnalazioni, contatti di sicurezza, display, operatore, ecc.
- ③ Linee elettriche precablate di cabina: composta da un singolo cavo piatto flessibile e dalla scheda di cabina alla quale sono collegate le utenze locali: bordoniera, sensori di posizione, operatori, ecc.



5.01. Collegamenti elettrici delle porte

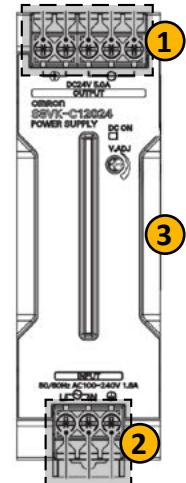


- Cablare i componenti elettrici mano a mano che vengono installati.
- Collegare per ULTIMO la dorsale di vano al quadro elettrico.

6. Principali dispositivi elettronici

6.01. Alimentazione ausiliaria (PS1)

- ① Ingresso per 230V AC.
- ② Uscita 24V DC per dispositivi di comando e ausiliari.
- ③ Trimmer tensione di uscita.



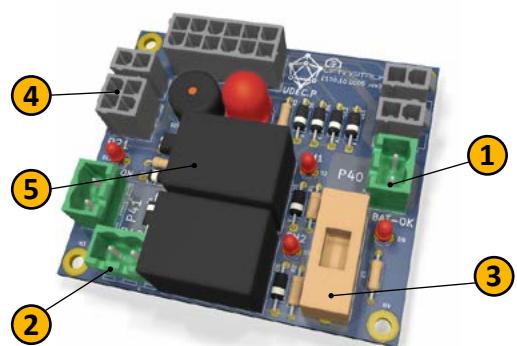
6.02. Carica batterie (PS2)

- ① Fusibile 6A per batterie.
- ② Tensione di alimentazione presente.
- ③ Alimentazione di emergenza attivata.



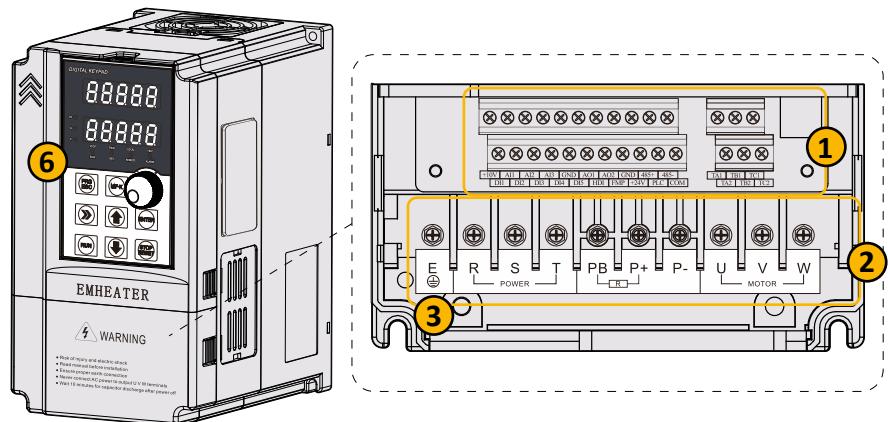
6.03. Scheda in fossa UDEC.P

- ① Collegamento batterie.
- ② Collegamento motore di emergenza.
- ③ Fusibile batterie.
- ④ Connessioni sicurezze fossa.
- ⑤ LED e buzzer di accesso in fossa.



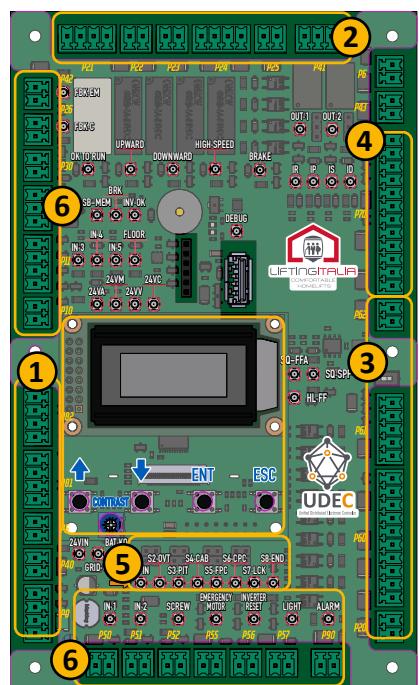
6.04. Inverter Emheather

- 1 Morsetti del circuito di controllo.
- 2 Morsetti del circuito principale.
- 3 Messa a terra.
- 4 Terminali di alimentazione.
- 5 Terminali di controllo.
- 6 Display – pulsanti.
- 7 Dipswitches di configurazione.



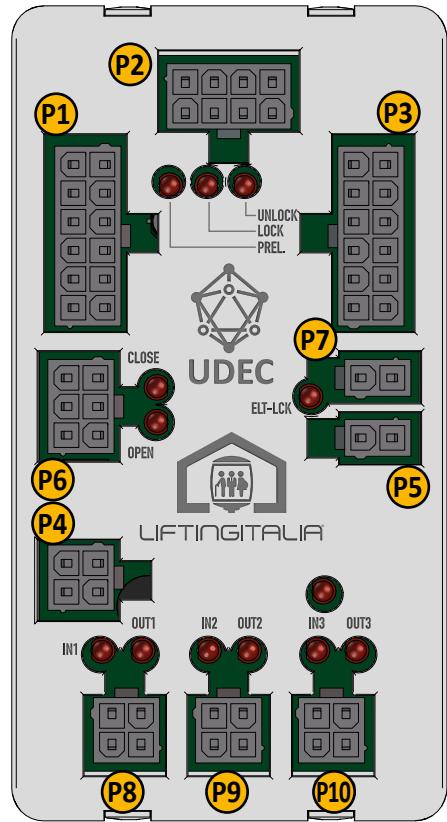
6.05. Scheda principale UDEC.M (vedi §16 per specifiche)

- 1 Interfaccia uomo-macchina (HMI).
- 2 Comandi di movimento.
- 3 Collegamenti al vano.
- 4 Collegamenti alla cabina.
- 5 Collettore delle sicurezze.
- 6 Ingressi/uscite ausiliari.



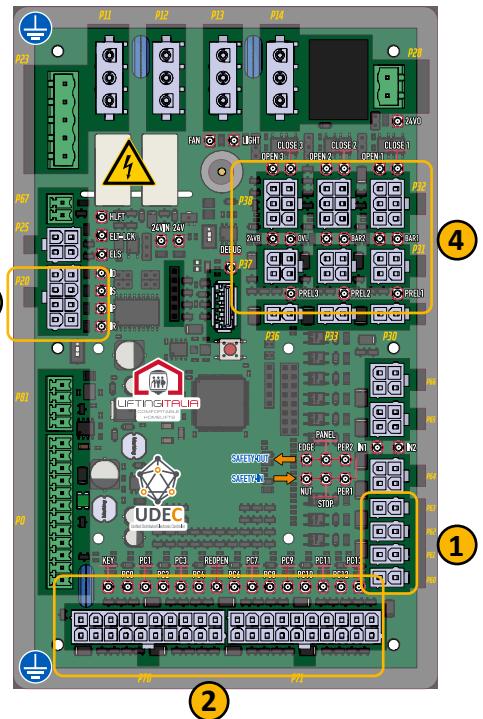
6.06. Scheda porta di piano UDEC.D (vedi §17 per specifiche)

- (P1) (P3) Collegamenti ingresso/uscita ad altre schede porte di piano.
- (P2) Contatti serratura.
- (P4) Display.
- (P5) Uscita elettroserratura.
- (P6) Operatore per porte automatiche.
- (P7) Ingresso elettroserratura.
- (P8) (P9) (P10) Pulsanti / Interruttori a chiave.



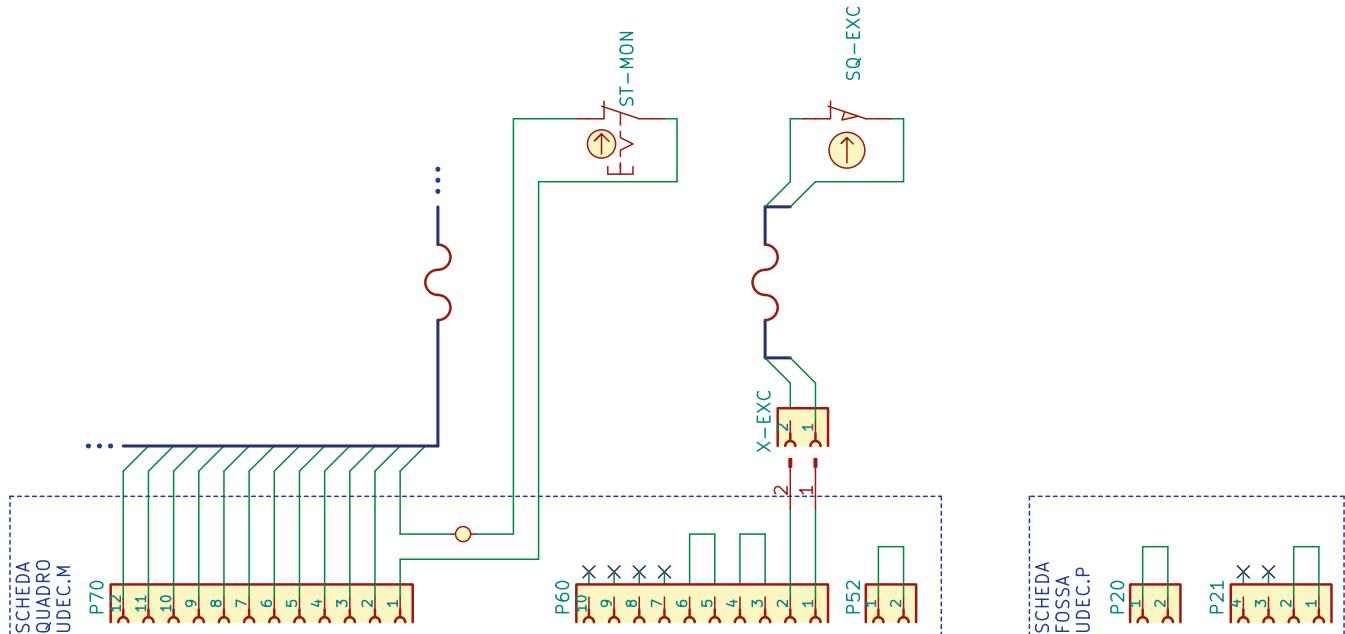
6.07. Scheda di Piattaforma / Cabina UDEC.C (vedi §18 per specifiche)

- (1) Sicurezze cabina.
- (2) Pulsantiera.
- (3) Sensori di posizione.
- (4) Porte di cabina.



7. Collegamenti per il primo avviamento

- D. Realizzare tutti i collegamenti tra la **cabina** e il quadro di manovra come riportato sullo schema elettrico.
 E. Ponticellare temporaneamente i contatti delle apparecchiature non ancora collegate utilizzando i morsetti in fornitura e collegare la buttoniera di manutenzione seguendo le indicazioni sottostanti:



LEGEND	
ST_MON	Emergency stop on maintenance button
MAN-DISC	Drop-down button on the maintenance knob
MAN-SAL	Up button on the maintenance knob
SA-MAN	Maintenance selector switch (contact closed > maintenance on)

- F. Effettuare tutte le connessioni di terra.
 G. Verificare che tutte le sicurezze siano chiuse e che lo stop di emergenza della buttoniera funzioni correttamente.
 H. Per attivare il funzionamento in manutenzione portare il selettore nella posizione MAN. In manutenzione l'impianto si muove soltanto attraverso i comandi SB_DN e SB_UP: tenendo schiacciato il primo la cabina si muove verso il basso mentre il secondo la fa muovere verso l'alto.

	Per passare da manutenzione a normale è necessario fare riferimento al § 11 MODALITA DI FUNZIONAMENTO
	Durante la manovra di montaggio non c'è nessun controllo della posizione della cabina. Solo se tutti i magneti sono stati installati correttamente e l'impianto è rifasato , il movimento in manutenzione è limitato alla corsa dell'impianto, tra i piani estremi.

8. Disposizione magneti

ATTENZIONE



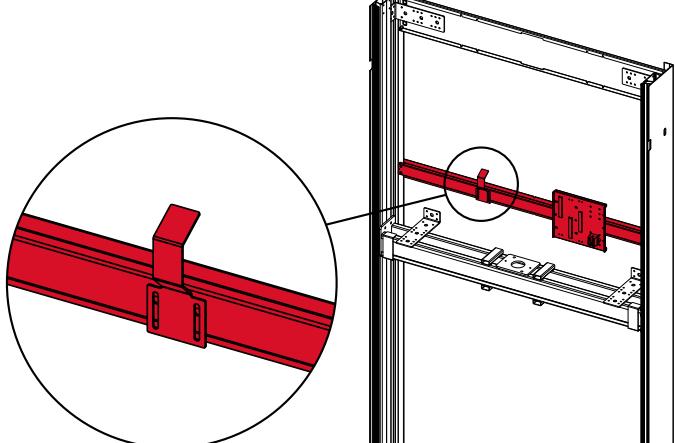
SONO NECESSARI DUE MONTATORI: uno nel locale macchine davanti al quadro di comando e l'altro vicino ai sensori.

8.01. Staffe supporto magneti - contatti - scivoli

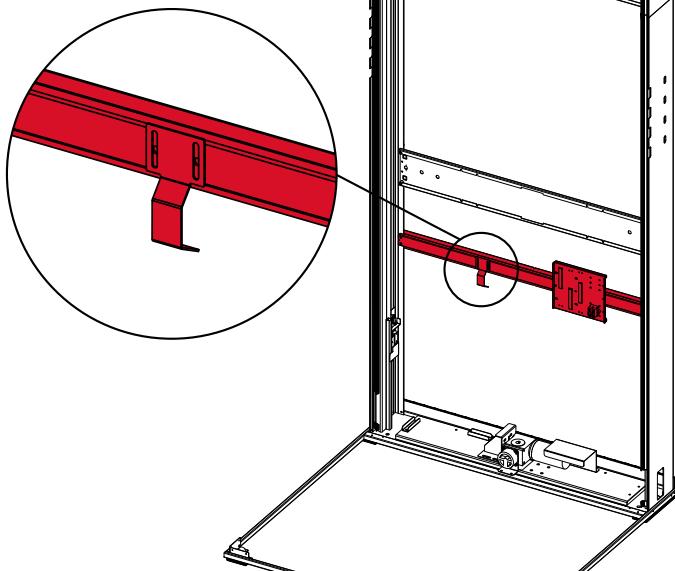


Fare attenzione al posizionamento delle staffe supporto magneti:

IN TESTATA va posizionata la staffa con il contatto di extracorsa montato verso il basso (extra corsa inferiore).



LUNGO IL VANO vanno posizionate eventuali staffe SENZA il contatto premontato.



IN FOSSA va posizionata la staffa con il contatto di extracorsa montato verso l'alto (extra corsa superiore).

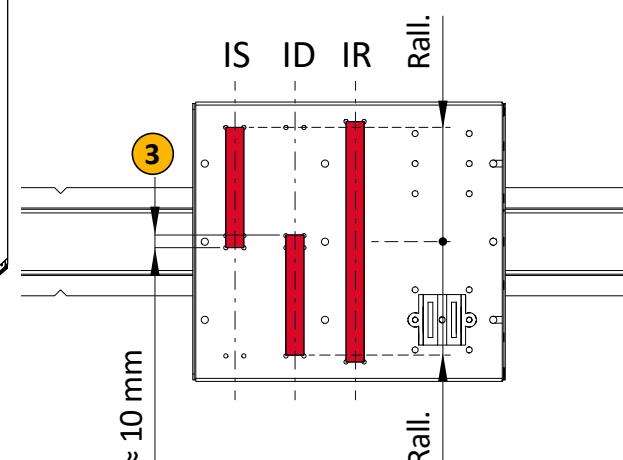
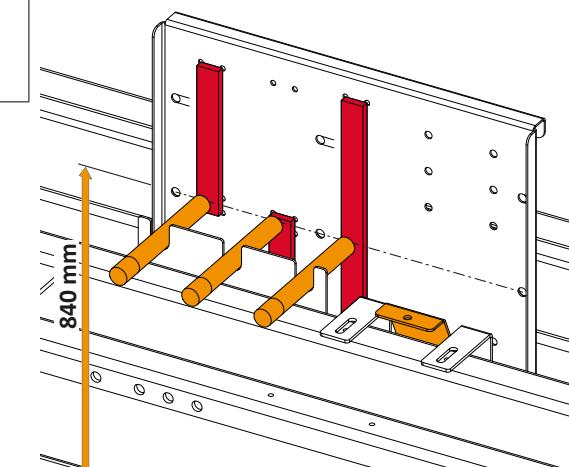
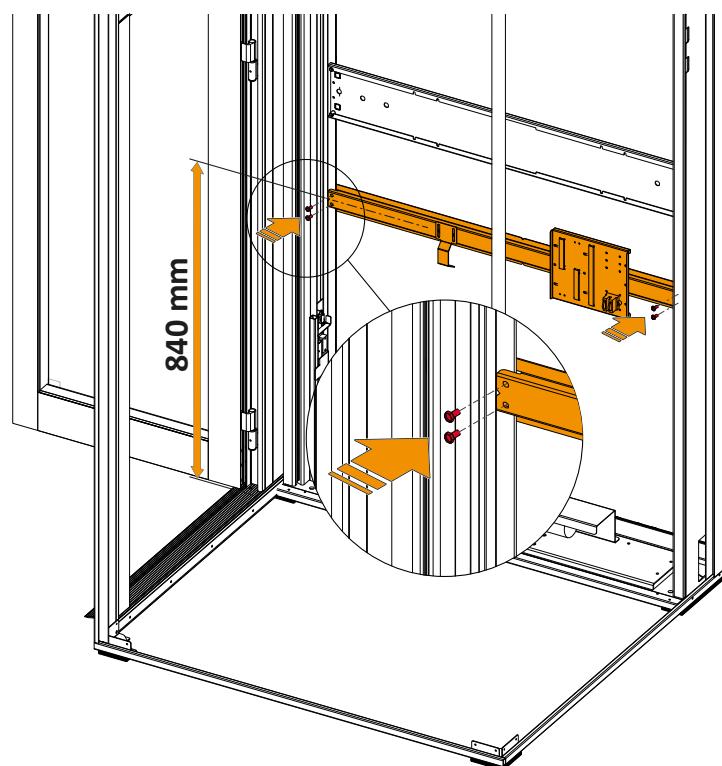
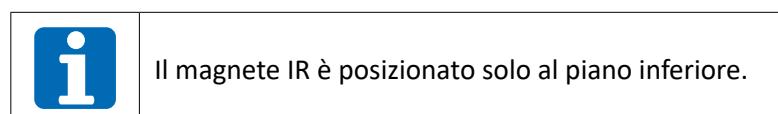
8.02. Magneti - installazione

Regolare il posizionamento dei magneti:

- ① Con impianto in manutenzione portare la cabina esattamente al piano (soglie di piano e di cabina allineate);
 - ② Verificare che le staffe supporto magneti siano posizionate a 840 mm dal livello di piano.
La piastra deve trovarsi in corrispondenza dei sigari e del sensore di piano, posizionati sul retro bottoniera;
 - ③ Regolare la posizione dei magneti (IS, ID e IR) come rappresentato in figura;
 - ④ Ripetere la procedura per gli altri piani.
- X Sensore di salita IS: avvicinare gradualmente dall'alto il magnete da 150 mm al sensore fermandosi appena il corrispondente LED sulla scheda di cabina si accende;
- Y Sensore di discesa ID: avvicinare gradualmente dal basso il magnete da 150 mm al sensore fermandosi appena il corrispondente LED sulla scheda di cabina si accende;
- Z Sensore di piano IP: sistemare il magnete da 300 mm in modo che il sensore si trovi a metà del magnete stesso;
- W Se così facendo il rilivellamento al piano dovesse essere molto frequente avvicinare leggermente in verticale i magneti di fermata ID e IS.

8.03. Magneti di rallentamento

- J Rallentamento in salita: posizionare il magnete da 150 mm in corrispondenza del sensore IS, al di sotto del magnete di fermata in salita e distante da questo almeno 200 mm.
- K Rallentamento in discesa: posizionare il magnete da 150 mm in corrispondenza del sensore ID, al di sopra del magnete di fermata in discesa e distante da questo almeno 200 mm.



9. Segnale acustico

Durante il funzionamento la piattaforma può emettere dei segnali acustici per avvertire l'utente:

MODALITA' NORMALE	
CONTINUO	Sono state attivate le sicurezze piattaforma/cabina. Controllare i bordi di sicurezza.
BIP CONTINUO	Sovraccarico.
2 BIP	L'utente sta cercando di spostare la piattaforma ma una delle porte non è completamente chiusa o bloccata.
3 BIP	L'utente sta cercando di spostare la piattaforma ma uno dei pulsanti di emergenza è attivato.

MODALITA' MANUTENZIONE / COLLAUDO	
BIP LENTO	la macchina si sta muovendo in manutenzione
BIP VELOCE	la macchina si sta muovendo in modalità collaudo

10. Reset & Soft reset

Ci sono due tipo di comandi reset:

RESET	Premere entrambi i pulsanti freccia sull'HMI all'interno del pannello di controllo per più di tre secondi. Il display visualizzerà un messaggio per confermare che l'operazione è in corso ("RESET RUNNING"). Vedi §19 per verificare quali errori vengono ripristinati da questo comando.
SOFT RESET	Premere entrambi i pulsanti di chiamata sulla pulsantiera di piattaforma/cabina per più di cinque secondi. Il numero massimo di soft reset è tre; una volta raggiunto questo numero è necessario un reset standard. Vedi §19 per verificare quali errori vengono ripristinati con questo comando.

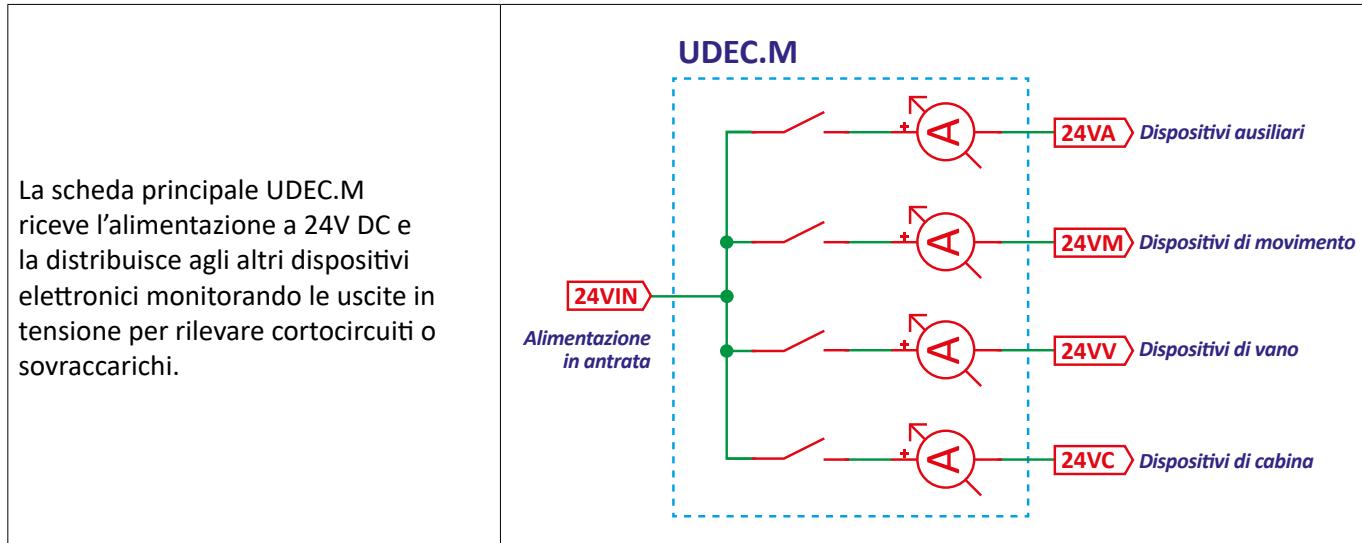
11. Modalità di funzionamento

Il tecnico può variare le modalità di funzionamento utilizzando l'HMI (vedi §20).

Il passaggio tra modalità normale e blackout è automatico, a seconda dello stato della rete e della piattaforma.

NORMALE	Se i comandi della piattaforma sono abilitati e non è presente alcun errore, è possibile utilizzare i comandi locali e remoti per spostare la piattaforma.
BLACK-OUT	Durante un black-out il funzionamento della piattaforma dipende dalla sua posizione: <ul style="list-style-type: none">• al piano: la piattaforma resterà al piano fino al ripristino dell'alimentazione principale. Tutti i comandi sbloccheranno la porta di piano.• non al piano: dopo pochi secondi tutti i comandi ricevuti dalla pulsantiera faranno spostare la piattaforma verso il basso fino al pianerottolo più vicino, a bassa velocità.
MANUTENZIONE	Una volta in questa modalità, i comandi di piano e da remoto sono disabilitati e la piattaforma può essere azionata solo tramite i pulsanti freccia sull'HMI o tramite i primi due pulsanti presenti sulla pulsantiera (premere ESC fino a quando sul display non compare "MANUTENZIONE ATTIVA"). Se la piattaforma è stata rifasata, si sposta tra le posizioni limite allo stesso modo della modalità normale. In caso contrario, il limite superiore è determinato dall'interruttore di sicurezza di extracorsa. Il limite inferiore è sempre determinato dai sensori e dai magneti IR e ID. <div style="background-color: yellow; padding: 5px; text-align: center;">ATTENZIONE</div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <ul style="list-style-type: none">• Questa modalità di funzionamento può causare danni fisici all'utente / tecnico o danneggiare la macchina.• Prestare la massima attenzione quando si utilizzano queste funzioni.</div>
COLLAUDO	Come in modalità manutenzione, tutti i comandi locali e remoti sono disabilitati. <ul style="list-style-type: none">• Collaudo extracorsa: la piattaforma può essere comandata tramite i pulsanti freccia dell'HMI; si muoverà solo a bassa velocità ignorando lo stato del finecorsa. Durante il movimento la piattaforma emetterà un segnale acustico per avvertire i tecnici.• Utilizzare questa modalità per verificare l'interruttore di extracorsa o se ci sono problemi relativi ai sensori di posizione.

12. Gestione dell'alimentazione



Se viene rilevato un guasto, la scheda principale spegne una o più uscite a seconda del guasto (vedi §19 ERR_A00x). All'accensione la scheda principale accende in sequenza le quattro uscite di alimentazione per rilevare eventuali cortocircuiti.

Le altre schede elettroniche (porta e cabina) hanno meccanismi intrinseci per la gestione dell'alimentazione. In caso di errori queste schede vengono ripristinate automaticamente dalla scheda principale per un numero limitato di volte. Una volta superato il numero massimo di reset automatici, la scheda principale necessita di un reset (vedi §19 ERR_Dn05).

Questa è la procedura rapida per la risoluzione dei problemi in caso di errori relativi all'alimentazione:

- scollegare tutti i connettori dalla scheda;
- resetare la scheda;
- collegare le spine una alla volta e attendere che si verifichi l'errore;
- quando si verifica l'errore controllare i dispositivi e i cavi collegati a quel connettore.

13. Gestione della comunicazione CAN

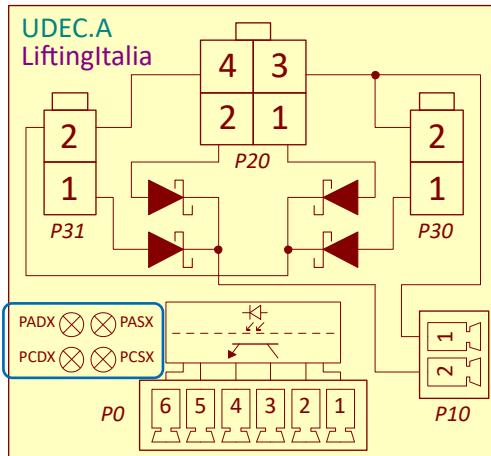
Le schede intelligenti comunicano su una rete CAN bus scambiando messaggi relativi allo stato degli ingressi-uscite, comandi, diagnostica ecc.

Il protocollo ha meccanismi intrinseci per rilevare e recuperare automaticamente errori di comunicazione. In caso di disconnessione temporanea di una scheda remota dal bus (UDEC.D o UDEC.C) la scheda principale UDEC.M può inibire alcune funzionalità, ma queste vengono ripristinate automaticamente quando la scheda remota torna attiva.

Se il numero di anomalie di comunicazione rilevate supera una soglia definita, la scheda principale UDEC.M richiede un reset (vedi §19 ERR_Dn11).

14. LED sulla scheda UDEC.A

L'immagine e la tabella seguenti spiegano il significato dei LED presenti sulla scheda porta UDEC.A:



LED UDEC.A	LED UDEC.C (2ª porta)	Contatti	Etichetta segnale	Descrizione
PADX	PC11 (PC7)	SQ-PCA-DX	A	Anta destra aperta
PCDX	PC10 (PC6)	SQ-APC-DX	B	Anta destra chiusa
PASX	PC13 (PC9)	SQ-PCA-SX	C	Anta sinistra aperta
PCSX	PC12 (PC8)	SQ-APC-SX	D	Anta sinistra chiusa

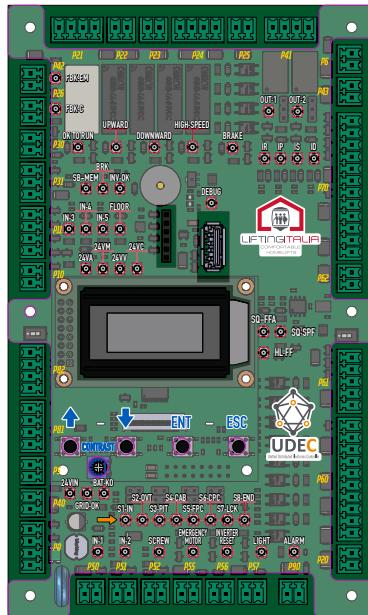
15. Prove di isolamento

- A. Posizionare la cabina tra due piani e controllare se la catena delle sicurezze è chiusa.
- B. Scollegare il quadro di comando dall'alimentazione di rete aprendo i quadri di potenza (**QS**, **QF-3**, **QF-4**).
- C. Scollegare tutti i terminali delle batterie.
- D. Per evitare un risultato errato o il danneggiamento dell'apparecchiatura, scollegare l'alimentazione dai dispositivi collegati a **PE**: inverter, alimentatori LED, ecc.
- E. Scollegare il conduttore **PE** dal terminale “-” dell'alimentatore **PS1**; il terminale è mostrato sugli schemi elettrici.
- F. Assicurarsi che tutti gli interruttori/fusibili in bassa tensione all'interno dell'armadio siano chiusi (**QF-24** e **QF-SER**).
- G. Misurare i valori di resistenza tra **PE** e i terminali indicati nella tabella sottostante. La tabella riporta la tensione di prova (V) e la resistenza minima dell'isolamento tra i circuiti (**MΩ**).

	12L e 12N	LC-L e LC-N	UP, VP (WP)	+24VO	+24VA +24VM +24VV +24VC
PE	500V $> 1M\Omega$	500V $> 1M\Omega$	500V $> 1M\Omega$	250V $> 0.5M\Omega$	250V $> 0.5M\Omega$

- H. Ripristinare tutte le connessioni.

16. Diagnostica ingresso/uscita scheda principale UDEC.M



Lo stato di standby si riferisce alla piattaforma al piano inferiore pronta a rispondere alla chiamata.

In caso di stato errato, per tutti gli ingressi/uscite:

- Controllare la tensione direttamente sul pin del connettore;
- Controllare se il connettore / cavo è inserito correttamente nella spina;
- Provare a fare un by-pass temporaneo o a rimuovere il filo per verificare se lo stato del LED cambia.

16.01. Ingressi

P0.4	Etichetta	24VIN
	Descrizione	Alimentazione di tensione di ingresso 24V DC
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare gli interruttori QS e QF-24. B. Controllare l'alimentatore PS1. C. Controllare l'alimentazione della piattaforma.

P0.2	Etichetta	GRID-OK
	Descrizione	Rilevata tensione di rete 230V AC
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i fusibili QF-220. B. Controllare l'alimentazione della piattaforma. C. Controllare l'alimentatore PS1.

P0.1	Etichetta	BAT-KO
	Descrizione	Batterie scariche o scollegate
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare lo stato delle batterie. B. Verificare il collegamento delle batterie al quadro di comando. C. Verificare lo stato dei led sul carica batterie.

P20.1	Etichetta	S1-IN
	Descrizione	Catena delle sicurezze - INGRESSO
	Stato in STANDBY	ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare l'interruttore QF-SER.
P60.1	Etichetta	S2-OVT
	Descrizione	Catena delle sicurezze - EXTRA CORSA
	Stato in STANDBY	ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S1-IN. B. Controllare gli interruttori di sicurezza SQ-EXC. C. Controllare i collegamenti tra il pannello di controllo e gli interruttori.
P61.2	Etichetta	S3-PIT
	Descrizione	Catena delle sicurezze - Dispositivi di sicurezza in FOSSA
	Stato in STANDBY	ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S2-OVT. B. Controllare gli interruttori di sicurezza SQ-PEF e SQ-FF. C. Controllare i collegamenti tra il pannello di controllo e gli interruttori.
P70.2	Etichetta	S4-CAB
	Descrizione	Catena delle sicurezze - Dispositivi di sicurezza in CABINA
	Stato in STANDBY	ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S3-PIT. B. Verificare gli ingressi di sicurezza della cabina su UDEC.C (vedi §18). C. Controllare i collegamenti tra il pannello di controllo e la cabina.
P60.5	Etichetta	S5-FPC
	Descrizione	Catena delle sicurezze - Contatto preliminare Porte di piano
	Stato in STANDBY	ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S4-CAB. B. Verificare i contatti di sicurezza SQ-APP-Pn. C. Verificare i collegamenti tra il pannello di controllo e le porte di piano.
P70.4	Etichetta	S6-CPC
	Descrizione	Catena delle sicurezze - Contatto preliminare Porte di cabina
	Stato in STANDBY	ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S5-FPC. B. Verificare gli ingressi di sicurezza cabina delle porte di cabina su UDEC.C (vedi §18) C. Controllare i collegamenti tra il pannello di controllo e la cabina.
P60.3	Etichetta	S7-LCK
	Descrizione	Catena delle sicurezze - SERRATURE Porte di piano
	Stato in STANDBY	ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S6-N.C. B. Verificare i contatti di sicurezza SQ-BLO-Pn. C. Verificare i collegamenti tra il pannello di controllo e le porte di piano.

P43.2	Etichetta	S8-END
	Descrizione	Catena delle sicurezze - TERMINALE
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S7-LCK
P61.3	Etichetta	SQ-SPF
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.
P61.4	Etichetta	SQ-FFA
	Descrizione	Dispositivo Safe pit - contatto ausiliario (ACCESO con Safe pit inserito)
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato del contatto SQ-FFA sul dispositivo Safe pit. B. Verificare i collegamenti tra il pannello di controllo e il contatto.
P70.9	Etichetta	ID
	Descrizione	Ingresso Reed di posizione - ID (direzione verso il basso)
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare l'allineamento tra il sensore e il magnete. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il sensore. C. Verificare l'ID di ingresso sulla scheda UDEC.C.
P70.10	Etichetta	IS
	Descrizione	Ingresso Reed di posizione - IS (direzione verso l'alto)
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare l'allineamento tra il sensore e il magnete. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il sensore. C. Verificare l'IS di ingresso sulla scheda UDEC.C.
P70.11	Etichetta	IP
	Descrizione	Ingresso Reed di posizione - IP (zona porta)
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare l'allineamento tra il sensore e il magnete. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il sensore. C. Verificare l'ingresso IP sulla scheda UDEC.C.
P70.12	Etichetta	IR
	Descrizione	Ingresso Reed di posizione - IR (zero)
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare l'allineamento tra il sensore e il magnete. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il sensore. C. Verificare l'ingresso IR sulla scheda UDEC.C.

P30.2	Etichetta	OVL
	Descrizione	Ingresso interruttore di sovraccarico
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> A. Controllare il carico della piattaforma. B. Controllare il cablaggio tra la morsettiera X0 e il contatto del pressostato SP-P01 seguendo lo schema elettrico. C. Controlalre il cablaggio interno al quadro dell'ingresso seguendo lo schema elettrico.

P31.1	Etichetta	THM
	Descrizione	Ingresso termica olio + motore
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> A. Controllare la temperatura dell'olio e del motore. B. Controllare il cablaggio tra la morsettiera X0 e il contatto del termostato ST-P01 / PTC-P01 seguendo lo schema elettrico. C. controllare il cablaggio interno al quadro dell'ingresso seguendo lo schema elettrico.

P31.2	Etichetta	THO
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	—

P26.2	Etichetta	FBK-C
	Descrizione	Segnale di ritorno dai contattori (SPENTO quando OK-TO-RUN è ACCESO)
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> A. Controllare se qualcuno dei contattori è incollato. B. Controllare lo stato di 24VA. C. Verificare i collegamenti tra il pannello di controllo e i contattori.

P42.2	Etichetta	FBK-B
	Descrizione	Segnale di ritorno dal relè di sicurezza KA-RIL
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> A. Verificare i collegamenti interni al pannello di controllo tra l'ingresso e KA-RIL. B. Verificare il corretto funzionamento di KA-RIL.

P11.2	Etichetta	IN-4
	Descrizione	Non in uso / Acceso se MANUTENZIONE ATTIVA (vedi \$PONTI)
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.

P11.3	Etichetta	IN-5
	Descrizione	Non in uso / Acceso se attiva la richiesta di MANUTENZIONE SALITA (vedi \$PONTI)
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.

P11.4	Etichetta	IN-6
	Descrizione	Non in uso / Acceso se attiva la richiesta di MANUTENZIONE DISCESA (vedi \$PONTI)
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.

P50.2	Etichetta	IN-1
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.

P51.2	Etichetta	IN-2
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.

P52.2	Etichetta	IN-3
	Descrizione	Non in uso.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.

P90.1	Etichetta	ALARM
	Descrizione	Stato del pulsante di allarme
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare se il pulsante di allarme sulla pulsantiera è premuto. B. Verificare i collegamenti tra il pannello di controllo e la pulsantiera.

16.02. Uscite

P40.1	Etichetta	24VA
	Descrizione	Uscita ausiliaria 24 V DC
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo.

P5.1	Etichetta	24VM
	Descrizione	Uscita di movimento 24 V DC
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo.

P60.7	Etichetta	24VV
	Descrizione	Uscita vano 24 V DC
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo.

P70.5	Etichetta	24VC
	Descrizione	Uscita cabina 24V DC
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo.

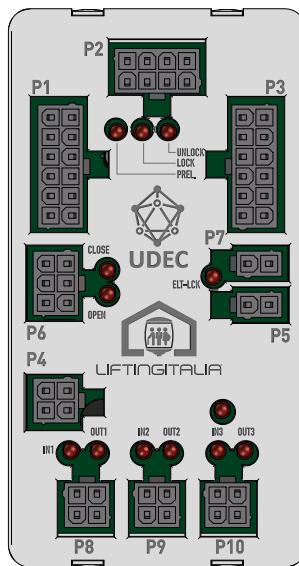
P22.2	Etichetta	OK-TO-RUN
	Descrizione	Comando per i contattori di potenza e abilitazione freno. ACCESO durante il movimento o se la piattaforma non è al piano terra.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Verificare il collegamento di P21.4 e P20.2.

P24.4	Etichetta	UPWARD
	Descrizione	Comando per i contattori della pompa di SALITA. ACCESO durante il movimento verso l'alto.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare lo stato di 24VM e la connessione di P20.2.

P24.3	Etichetta	DOWNWARD
	Descrizione	Comando per l'elettrovalvola di DISCESA.. ACCESO durante il movimento verso il basso.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare lo stato di 24VM e la connessione di P20.2.
P24.2	Etichetta	HIGH SPEED
	Descrizione	Comando per l'elettrovalvola di ALTA VELOCITA'. ACCESO durante il movimento in alta velocità.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare lo stato di 24VM e la connessione di P20.2.
P25.2	Etichetta	BRAKE
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.
P41.3/4	Etichetta	KA-IP
	Descrizione	Replica sensore IP
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo tra la scheda quadro e KA-RIL. B. Controllare il jumper JP1 sulla scheda quadro come da schema elettrico.
P41.1/2	Etichetta	KA-ISD
	Descrizione	Replica sensori IS / ID
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo tra la scheda quadro e KA-RIL. B. Controllare il jumper JP2 sulla scheda quadro come da schema elettrico.
P10.1	Etichetta	FLOOR
	Descrizione	Uscita per la luce "Cabina al piano". ACCESO con cabina a qualsiasi piano.
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare gli ingressi dei sensori di posizione (IR, IS, ID). B. Controllare i collegamenti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare lo stato di 24VA.

P55.1	Etichetta	OUT-1
	Descrizione	Non in uso.
	Stato in STANDBY	SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.
P56.1	Etichetta	OUT-2
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.
P57.1	Etichetta	OUT-3
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti nel pannello di controllo.
P61.5	Etichetta	HL-FF
	Descrizione	Notifica accesso fossa (luce + cicalino). ACCESO quando viene rilevato un accesso in fossa.
	Stato in STANDBY	SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare gli ingressi S3-PIT, S2-EXC e S1-IN. B. Controllare l'ingresso UNLOCK sulla scheda UDEC.D del piano più basso. C. Controllare lo stato di 24VA.

17. Diagnostica ingressi/uscite scheda porta di piano UDEC.D



Prima di controllare i led, verificare che la scheda sia correttamente collegata e alimentata.

17.01. Ingressi

P2.5	Etichetta	PREL.
	Descrizione	Catena di sicurezza - Contatto PRELIMINARE porta di piano. ACCESO con porta chiusa.
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S4-CAB (UDEC.M). B. Verificare il contatto di sicurezza SQ-APP-Px. C. Verificare i collegamenti tra la scheda e il contatto. D. Verificare che la scheda sia collegata e alimentata.

P2.8	Etichetta	LOCK
	Descrizione	Catena di sicurezza - Contatto BLOCCO porta di piano. ACCESO con porta bloccata.
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S6. (UDEC.M). B. Verificare il contatto di sicurezza SQ-BLO-Px. C. Verificare i collegamenti tra la scheda e il contatto. D. Verificare che la scheda sia collegata e alimentata.

P2.4	Etichetta	UNLOCK
	Descrizione	Contatto SBLOCCO porta di piano. ACCESO con porta bloccata.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare il contatto SQ-PR-Px. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il contatto. C. Verificare che la scheda sia collegata e alimentata.

P7.1	Etichetta	(nessuna etichetta)
	Descrizione	Alimentazione per circuito eletroserratura (da contatto scorrevole vano)
	Stato in STANDBY	 SPENTO (nessun led)
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare i collegamenti tra la scheda e il contatto SQ-Pn.

P8.1	Etichetta	IN1
	Descrizione	Ingresso pulsante di chiamata. ACCESO con pulsante premuto.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare se il pulsante è premuto / bloccato. B. Controllare i collegamenti tra la scheda e il pulsante. C. Verificare che la scheda sia collegata e alimentata.

P9.1	Etichetta	IN2
	Descrizione	Ingresso interruttore a chiave. ACCESO con pulsante disabilitato. Per interruttore a chiave: ACCESO = pulsante disabilitato, SPENTO = pulsante abilitato.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare se il pulsante/interruttore a chiave è attivato/bloccato. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il dispositivo.

P10.1	Etichetta	IN3
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti sulla scheda.

17.02. Uscite

P2.4	Etichetta	ELT-LCK
	Descrizione	Comando per ELETTROSERRATURA della porta di piano. ACCESO con cabina al piano e quando il pannello di controllo sblocca la porta.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare i collegamenti sulla scheda.

P6.1	Etichetta	OPEN
	Descrizione	Comando per operatore porta di piano - APERTO.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare i collegamenti sulla scheda.

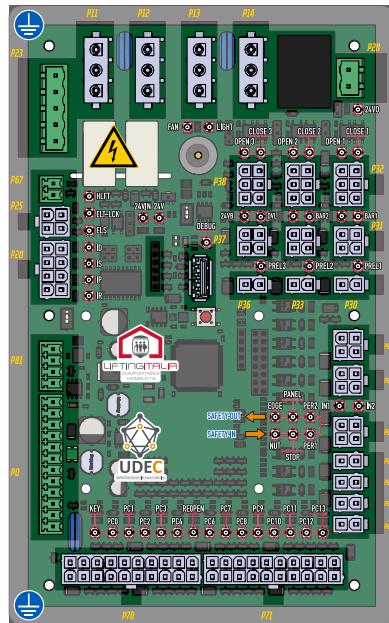
P6.2	Etichetta	CLOSE
	Descrizione	Comando per operatore porta di piano - CHIUSO.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare i collegamenti sulla scheda.

P8.2	Etichetta	OUT1
	Descrizione	Spia del pulsante di chiamata - Segnalazione di occupato. ACCESO durante la corsa o fuori servizio.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare i collegamenti tra la scheda e il pulsante.

P9.2	Etichetta	OUT2
	Descrizione	Segnalazione cabina al piano. ACCESO con cabina al piano.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti all'esterno del pannello di controllo. B. Cerca eventuali cortocircuiti all'interno del pannello di controllo. C. Controllare i collegamenti tra la scheda e il pulsante.

P10.2	Etichetta	OUT3
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti sulla scheda.

18. Diagnostica ingresso/uscita UDEC.C Cabina/Bordo piattaforma



Prima di controllare i led, verificare che la scheda sia correttamente collegata e alimentata.

18.01. Ingressi

P0.5	Etichetta	24VIN
	Descrizione	Alimentazione di tensione di ingresso 24 V DC
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare l'uscita 24VC sulla scheda principale UDEC.M. B. Controllare i cablaggi della scheda.

P70.3	Etichetta	KEY
	Descrizione	Selettore a chiave per inibizione pulsantiera. ACCESO con pulsantiera disabilitata.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none">A. Controllare se l'interruttore a chiave è attivato/bloccato.B. Verificare i collegamenti tra la scheda e l'interruttore a chiave.C. Verificare lo stato dell'uscita 24V.

P70.4...8	Etichetta	PC0...PC04
	Descrizione	Ingresso pulsante di chiamata. ACCESO con pulsante premuto.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> A. Controllare se il pulsante è premuto / bloccato. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e l'interruttore a chiave. C. Verificare lo stato dell'uscita 24V.

P70.9	Etichetta	REOPEN
	Descrizione	Ingresso pulsante apriporta. ACCESO con pulsante premuto.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare se il pulsante è premuto / bloccato. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e l'interruttore a chiave. C. Verificare lo stato dell'uscita 24V.

P71.3...10	Etichetta	PC6...PC13
	Descrizione	Ingresso pulsante di chiamata. ACCESO con pulsante premuto.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare se il pulsante è premuto / bloccato. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e l'interruttore a chiave. C. Verificare lo stato dell'uscita 24V.

P60.2	Etichetta	ROPES
	Descrizione	Sicurezze di cabina - contatto allentamento funi
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso S3-PIT sulla scheda principale UDEC.M. B. Controllare l'interruttore di sicurezza SQ-PAR. C. Controllare i collegamenti tra la scheda e l'interruttore.

P61.2	Etichetta	STOP-C
	Descrizione	Sicurezze di cabina - Arresto di emergenza pulsantiera
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso ROPES. B. Controllare il pulsante di arresto di emergenza SB-PEC. C. Controllare i collegamenti tra la scheda e il pulsante.

P62.2	Etichetta	STOP-R
	Descrizione	Sicurezze di cabina.
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso STOP-C. B. Verificare il pulsante di arresto di emergenza SB-PET. C. Verificare i collegamenti tra la scheda e il pulsante.

P63.2	Etichetta	COP
	Descrizione	Sicurezze di cabina - Pannello di ispezione
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso STOP-R. B. Verificare il contatto del pannello di ispezione SQ-COP. C. Verificare i collegamenti tra la scheda e il contatto.

P64.2	Etichetta	ROOF
	Descrizione	Sicurezze di cabina - Tetto cabina
	Stato in STANDBY	ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso COP. B. Verificare il contatto di sicurezza del tetto cabina SQ-TC. C. Verificare i collegamenti tra la scheda e il contatto.

P65.2 P66.2	Etichetta	HEAD
	Descrizione	Sicurezze di cabina - Dispositivi di falsa testata
	Stato in STANDBY	ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato dell'ingresso ROOF. B. Controllare gli interruttori dei dispositivi di falsa testata SQ-FT1 / 2. C. Verificare i collegamenti tra la scheda e gli interruttori.

P64.4	Etichetta	SQ-TCA
	Descrizione	Contatto ausiliario tetto cabina
	Stato in STANDBY	SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti tra la scheda e il contatto SQ-FTA.

P65.4 P66.4	Etichetta	SQ-FTA
	Descrizione	Contatti ausiliari falsa testata
	Stato in STANDBY	SPENTO - ACCESO se presente dispositivo di falsa testata
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti tra la scheda e i contatti SQ-FTA.

P30.2	Etichetta	PREL.1
	Descrizione	Contatto porta di cabina chiusa - ACCESSO 1
	Stato in STANDBY	ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare che la porta di cabina sia chiusa. B. Controllare il contatto preliminare della porta di cabina SQ-APC1. C. Controlalre il collegamento tra la scheda e il contatto

P33.2	Etichetta	PREL.2
	Descrizione	Contatto porta di cabina chiusa - ACCESSO 1
	Stato in STANDBY	ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare che la porta di cabina sia chiusa. B. Controllare il contatto preliminare della porta di cabina SQ-APC1. C. Controlalre il collegamento tra la scheda e il contatto

P36.2	Etichetta	PREL.3
	Descrizione	Contatto porta di cabina chiusa - ACCESSO 1
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare che la porta di cabina sia chiusa. B. Controllare il contatto preliminare della porta di cabina SQ-APC1. C. Controlalre il collegamento tra la scheda e il contatto

P36.2	Etichetta	PREL3
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 ACCESO (ponticellato)
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti sulla scheda.

P31.4	Etichetta	BAR-1
	Descrizione	Ingresso interruttore.
	Stato in STANDBY	 ACCESO se barriera fornita,  SPENTO altrimenti
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare che la barriera / fotocellula non sia oscurata e che l'installazione sia corretta. B. ontrollare il collegamento tra la scheda e l'unità di interfaccia della barriera / fotocellula. NOTA: se l'accesso non prevede barriere/fotocellule l'ingresso può rimanere non collegato (LED spento)

P34.4	Etichetta	BAR-2
	Descrizione	Ingresso interruttore.
	Stato in STANDBY	 ACCESO se barriera fornita,  SPENTO altrimenti
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare che la barriera / fotocellula non sia oscurata e che l'installazione sia corretta. B. ontrollare il collegamento tra la scheda e l'unità di interfaccia della barriera / fotocellula. NOTA: se l'accesso non prevede barriere/fotocellule l'ingresso può rimanere non collegato (LED spento)

P37.4	Etichetta	BAR-3
	Descrizione	Ingresso interruttore.
	Stato in STANDBY	ACCESO se barriera fornita, SPENTO altrimenti
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> A. Controllare che la barriera / fotocellula non sia oscurata e che l'installazione sia corretta. B. Controllare il collegamento tra la scheda e l'unità di interfaccia della barriera / fotocellula. <p>NOTA: se l'accesso non prevede barriere/fotocellule l'ingresso può rimanere non collegato (LED spento)</p>

P37.4	Etichetta	OVL
	Descrizione	Ingresso interruttore di sovraccarico.
	Stato in STANDBY	ACCESO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> A. Controllare il carico della piattaforma. B. Controllare lo stato di 24VB. C. Verificare i collegamenti tra il pannello di controllo e l'interruttore SQ-OVL (Domo Flex) o l'unità di pesatura SP-CAB (Icon Lift). D. Verificare il corretto funzionamento dell'unità di pesatura (manuale specifico).

P20.8	Etichetta	IR
	Descrizione	Ingresso Reed di posizione - IR (zero)
	Stato in STANDBY	ACCESO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> A. Controllare l'allineamento tra il sensore e il magnete. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il sensore. C. Verificare lo stato dell'uscita 24V.

P20.7	Etichetta	IP
	Descrizione	Ingresso Reed di posizione - IP (zona porte)
	Stato in STANDBY	ACCESO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> A. Controllare l'allineamento tra il sensore e il magnete. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il sensore. C. Verificare lo stato dell'uscita 24V.

P20.7	Etichetta	IP
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	SPENTO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> A. Controllare i collegamenti sulla scheda.

P20.6	Etichetta	IS
	Descrizione	Ingresso Reed di posizione - IS (direzione verso l'alto)
	Stato in STANDBY	SPENTO
	se stato NON CORRETTO	<ul style="list-style-type: none"> A. Controllare l'allineamento tra il sensore e il magnete. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il sensore. C. Verificare lo stato dell'uscita 24V.

P20.5	Etichetta	ID
	Descrizione	Ingresso Reed di posizione - ID (direzione verso il basso)
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare l'allineamento tra il sensore e il magnete. B. Verificare i collegamenti tra la scheda e il sensore. C. Verificare lo stato dell'uscita 24V.

18.02. Uscite

P70.11 P71.11 P81.1	Etichetta	24V
	Descrizione	Uscita ausiliaria 24V DC
	Stato in STANDBY	 ACCESO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti sul cavo/dispositivi collegati alla scheda. B. Verificare lo stato dell'uscita 24VIN.

P25.1	Etichetta	ELT-LCK
	Descrizione	Abilitazione all'ELETTROSERRATURA delle porte di piano. ACCESO durante lo sblocco della porta di piano.
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Cercare eventuali cortocircuiti sul cavo collegato a P25. B. Verificare lo stato dell'ingresso 24VIN. C. Verificare lo stato della comunicazione sulla scheda principale UDEC.M.

P25.4	Etichetta	ELS
	Descrizione	In uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti sulla scheda.

P67.1	Etichetta	HL-FT
	Descrizione	Segnalazione di accesso in testata
	Stato in STANDBY	 SPENTO,  ACCESO in caso di accesso in testata
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti tra la scheda e la segnalazione HL-FT / BZ-FT..

P67.1	Etichetta	HL-FT
	Descrizione	In uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti sulla scheda.

P12	Etichetta	LIGHT
	Descrizione	Alimentazione per le luci cabina (230V AC). ACCESO durante il movimento o in stato di errore.
	Stato in STANDBY	SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato degli ingressi di UDEC.M partendo dalla catena delle sicurezze. B. Controllare lo stato di 24V. C. Controllare lo stato di QF-4 nel pannello di controllo principale.

P14	Etichetta	FAN
	Descrizione	Alimentazione per il ventilatore di cabina (230 V AC). Acceso con macchina in funzione.
	Stato in STANDBY	ACCESO SPENTO
	se stato NON CORRETTO	—

P32.6 P35.6 P38.6	Etichetta	24VO
	Descrizione	Alimentazione di emergenza per le schede operatore (24VDC).
	Stato in STANDBY	SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare il cablaggio tra la scheda e la scheda operatore.. B. Controllare la configurazione dei jumper JP8..10.

P32.6 P35.6 P38.6	Etichetta	24VO
	Descrizione	Alimentazione per le luci di cabina (24V DC). ACCESO durante il movimento o in stato di errore o durante un'interruzione di corrente.
	Stato in STANDBY	SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Verificare lo stato degli ingressi di UDEC.M partendo dalla catena delle sicurezze. B. Controllare lo stato di 24V.

P31.2 P34.2 P37.2	Etichetta	OPEN1..3
	Descrizione	Comando di apertura porta automatica accesso 1..3
	Stato in STANDBY	SPENTO
	se stato NON CORRETTO	—

P31.2 P34.2 P37.2	Etichetta	OPEN1..3
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti sulla scheda.

P32.2 P35.2 P38.2	Etichetta	CLOSE1..3
	Descrizione	Comando di chiusura porta automatica accesso 1..3
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare il cablaggio tra la scheda e la scheda operatore. B. Controllare la configurazione dei jumper JP8..10

P32.2 P35.2 P38.2	Etichetta	CLOSE1..3
	Descrizione	Non in uso
	Stato in STANDBY	 SPENTO
	se stato NON CORRETTO	A. Controllare i collegamenti sulla scheda.

19. Codici di errore e risoluzione dei problemi

I codici di errore sono suddivisi in famiglie. In ordine di gravità dell'errore:

CODICI DI ERRORE

ERR_0xxx Relativo al firmware UDEC.M.

ERR_Axxx Relativo all'hardware della scheda UDEC.M.

ERR_Bxxx Relativo al quadro di comando principale / componenti principali / sicurezze elettriche.

ERR_Cxxx Relativo alla cabina/piattaforma.

ERR_Dxxx Relativo alle schede porta UDEC.D.

LEGENDA DEL TESTO SULLO SCHERMO

X = Tipo specifico di errore.

n = Numero scheda UDEC.D.

... = Etichetta assegnata al servizio (es. -1C, 3, B, ecc.).

RESET / SOFT RESET / COLONNE DI LOG

Reset Si significa che è necessario un reset dal pannello di controllo per ripristinare il normale funzionamento (vedi §10)

Soft reset Si significa che è possibile resettare l'errore dalla pulsantiera sulla piattaforma (vedi §10)

Log Si significa che il verificarsi dell'errore è memorizzato nel log degli errori (vedi §10)



Nelle pagine seguenti la diagnostica degli errori si riferisce sempre agli IO della scheda principale UDEC.M quando non viene riportato il nome della scheda.

SCHERMO [ENG]	Descrizione	Azione #1	Azione #2	Azione #3	Reset	Soft reset	Log
ERR_0000 FW X	Errore del firmware. X = 0...4: errore hardware. X = 6...10: errore di inizializzazione. X = 11...14: errore dell'applicazione. X = 15...16: errore periferica. X = 17...18: errore di log. X = 19...20: errore parametro.	Se l'errore si verifica frequentemente, prendere nota della cronologia degli errori e segnalarlo a LiftingItalia. La scheda si riavvia automaticamente.	—	—	NO	NO	SI
ERR_A000 24V	Errore di sottotensione all'ingresso di UDEC.M.	Vedere la diagnostica IO dell'ingresso 24VIN.	—	—	SI	SI	SI
ERR_A001 24V-AUX	Rilevato cortocircuito/forte sovraccarico su 24V ausiliario.	Vedere diagnostica IO dell'uscita 24VA.	—	—	SI	SI	SI
ERR_A002 24V-MOV	Cortocircuito/forte sovraccarico rilevato su movimento su 24V.	Vedere la diagnostica IO dell'uscita 24VM.	—	—	SI	SI	SI

SCHERMO [ENG]	Descrizione	Azione #1	Azione #2	Azione #3	Reset	Soft reset	Log
ERR_A003 24V-VAN	Rilevato cortocircuito/ forte sovraccarico sul vano su 24V.	Vedere la diagnostica IO dell'uscita 24VV.	—	—	SI	SI	SI
ERR_A004 24V-CAB	Rilevato cortocircuito/ forte sovraccarico su cabina su 24V.	Vedere la diagnostica IO dell'uscita 24VC.	—	—	SI	SI	SI
ERR_A010 CAN FW X	Errore del firmware CAN. X = 0: RX sovraccarico del buffer. X = 1: TX sovraccarico del buffer.	Se l'errore si verifica frequentemente, prendere nota della cronologia degli errori e segnalarlo a LiftingItalia. La scheda si ripristina automaticamente.	—	—	NO	NO	SI
ERR_A020 CAN HL X	Errore hardware CAN. X = errore specifico.	Se l'errore si verifica frequentemente, prendere nota della cronologia degli errori e segnalarlo a LiftingItalia. La scheda si ripristina automaticamente.	—	—	NO	NO	SI
ERR_A030 RelXClos	Relè interno incollato in posizione chiusa. X=1: segnale di ritorno OTR-1/2 (UDEC.M). X=2: segnale di ritorno DWN e BRK (UDEC.M). X=3: segnale di ritorno FBE (UDEC.P)."	Se ci sono errori relativi al 24V risolverli e fare un reset.	Verificare eventuali errori nei cablaggi di P22, P23, P24, P25, P42. Collegare P22, P23, P24, P25 e verificare se l'errore si ripresenta.	"Sostituire la scheda. X=1 o X=2 -> UDEC.M X=3 -> UDEC.P"	SI	NO	SI
ERR_A031 RelXOpen	Relè interno incollato in posizione aperta. X=1: segnale di ritorno OTR-1/2 (UDEC.M). X=2: segnale di ritorno DWN e BRK (UDEC.M). X=3: segnale di ritorno FBE (UDEC.P)."	Se ci sono errori relativi al 24V risolverli e fare un reset.	"Sostituire la scheda. X=1 o X=2 -> UDEC.M X=3 -> UDEC.P"	—	SI	NO	SI
ERR_B032 BrkInOFF	Ingresso freno (da inverter) sempre spento.	Vedere diagnostica ingresso P31.2 BRK su UDEC.M.	—	—	SI	NO	SI
ERR_B033 BrkInpON	Ingresso freno (da inverter) sempre spento.	Vedere diagnostica ingresso P31.2 BRK su UDEC.M.	—	—	SI	NO	SI
ERR_A040 RedBotto	I controlli di ridondanza sugli ingressi del fondo sensibile sono falliti.	Vedere la diagnostica IO per i LED BOTTOM e IN-4. I due ingressi devono commutare in sincronia.	Testare i singoli ingressi con un pezzo di filo collegato a 24V.	Sostituire la scheda.	SI	NO	SI
ERR_B010 ContClos	Contattore di sicurezza KG-SEC1 / 2 incollato in posizione chiusa.	Vedere diagnostica IO dell'ingresso FBK-C.	Sostituire entrambi i contattori.	—	SI	NO	SI
ERR_B011 ContOpen	Contattore di sicurezza KG-SEC1 / 2 incollato in posizione aperta.	Vedere diagnostica IO dell'ingresso FBK-C.	Sostituire entrambi i contattori.	—	SI	NO	SI

SimpLift® - in struttura Cross 50.2 e vano in muratura

EQUIPAGGIAMENTO ELETTRICO (U.D.E.C.) - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO

SCHERMO [ENG]	Descrizione	Azione #1	Azione #2	Azione #3	Reset	Soft reset	Log
ERR_B021 PositioX	Anomalia rilevata sui sensori di posizione (vedi §8). X=1: errore conteggio. X=2: incongruenza direzione movimento - commutazione sensori . X=3: commutazione sensori da fermo. "	Vedere diagnostica degli ingressi IR, IS, ID.	—	—	NO	NO	SI
ERR_B030 Inverter	Guasto inverter	Vedere diagnostica IO dell'ingresso INV.	Prendere nota del codice di errore visualizzato sul display dell'inverter e contattare LiftingItalia.	—	SI	SI	SI
ERR_B031 Thermist	Protezione termica centralina oleodinamica.	Controllare la temperatura dell'olio e del motore.	Vedere diagnostica ingresso P31.1 THM su UDEC.M.	Controllare i parametri B014 e B015.	SI	SI	SI
ERR_B032 BrkInOFF	Ingresso freno (da inverter) sempre spento.	Vedere diagnostica ingresso P31.2 BRK su UDEC.M.	—	—	SI	NO	SI
ERR_B033 BrkInpON	Ingresso freno (da inverter) sempre aperto.	Vedere diagnostica ingresso P31.2 BRK su UDEC.M.	—	—	SI	NO	SI
ERR_B040 SafChain	Anomalia rilevata sugli ingressi della catena di sicurezza dell'UDEC.M (es. buco nella serie delle sicurezze).	Vedere la diagnostica IO dall'ingresso S1-IN a S8-END.	Controllare i cablaggi cercando cortocircuiti tra la catena di sicurezza e altri circuiti.	Sostituire la scheda.	SI	NO	SI
ERR_B041 QF-SER	Interruttore magnetotermico QF-SER aperto.	Vedere la diagnostica IO dell'ingresso S1-IN.	Verificare la presenza di cortocircuiti sulla catena di sicurezza.	—	SI	NO	SI
ERR_B042 Overtrav	Interruttore di extracorsa aperto (SQ-EXC1 / 2).	Vedere la diagnostica IO dell'ingresso S2-OVT.	—	—	SI	NO	SI
ERR_B043	Contatti di sicurezza fossa aperti (arresto emergenza fossa SB-PEF o contatto di sicurezza fossa SQ-FF).	Vedere Diagnostica IO dell'ingresso	—	—	SI	NO	SI
ERR_B044 SafCha 4	Interruzione del movimento per apertura catena di sicurezza (S4-CAB - sicurezze cabina).	Vedere Diagnostica IO dell'ingresso S4-CAR.	—	—	NO	NO	SI
ERR_B045 SafCha 5	Interruzione del movimento per apertura catena di sicurezza (S5-APP - preliminare porta di piano).	Vedere Diagnostica IO dell'ingresso S5-APP.	—	—	NO	NO	SI
ERR_B046 SafCha 6	Interruzione del movimento per apertura catena di sicurezza (S6-CPC - Preliminare porta di cabina).	Vedere Diagnostica IO dell'ingresso S6-CPC.	—	—	NO	NO	SI

SCHERMO [ENG]	Descrizione	Azione #1	Azione #2	Azione #3	Reset	Soft reset	Log
ERR_B047 Sefcha 7	Interruzione del movimento per apertura catena di sicurezza (S7-BLK - serrature porte di piano).	Vedere Diagnostica IO dell'ingresso S7-BLK.	—	—	NO	NO	SI
ERR_B050 t-traveX	Timeout corsa (tempo corsa + 5s). X = D: verso il basso. X = A: verso l'alto.	—	Controllare la velocità della cabina e che il suo movimento sia libero da ostacoli.	Verificare i collegamenti tra il pannello di controllo e l'inverter o la centralina.	SI	NO	SI
ERR_B060 Blackout	Blackout - assenza di alimentazione 230V AC.	Vedere Diagnostica IO dell'ingresso GRID-OK.	—	—	NO	NO	NO
ERR_B061 Battery	Batterie non collegate o scaricate.	Vedere Diagnostica IO dell'ingresso BAT-KO	—	—	NO	NO	NO
ERR_B062 Rot3Phas"	Solo per alimentazione trifase. Mancanza fase o sequenza fasi errata.	Verificare la presenza di tensione sulle tre fasi.	Invertire due fasi.	Verificare collegamenti e funzionamento del modulo presenza e sequenza fasi KA-PH.	NO	NO	SI
ERR_B070 PitAcces	Accesso alla fossa rilevato dallo sblocco della porta di piano inferiore o dalla catena di sicurezza S3-PIT.	Vedere la diagnostica IO dell'uscita HL-FF e S3-PIT.	—	—	SI	NO	SI
ERR_B071 HeadAcce	Rilevato accesso in testata.	Vedere diagnostica ingresso P64.4 SQ-TCA su UDEC.C.	—	—	NO	NO	NO
ERR_B072 ShaftAcc	Rilevato accesso al vano.	—	—	—	SI	NO	SI
ERR_C005 R24V CAB	Superato il numero massimo di reset automatici per guasti scheda porta UDEC.C - 24V.	Verificare la presenza di cortocircuiti/ sovraccarico dei dispositivi collegati alla scheda di cabina.	Verificare i collegamenti della scheda di cabina al pannello di controllo.	—	SI	SI	SI
ERR_C010 CAN CAB.	Superato il numero massimo di reset automatici per guasti scheda porta UDEC.C - CAN.	Prendere nota della cronologia degli errori e segnalare a LiftingItalia se l'errore si verifica frequentemente.	Verificare i collegamenti della scheda di cabina al pannello di controllo.	Verificare la presenza di cortocircuiti/ sovraccarico dei dispositivi collegati alla scheda di cabina.	SI	SI	SI
ERR_C021 ScrewSen	Sensore sollevamento vite impegnato (SQ-VIT).	Vedere la diagnostica IO dell'ingresso SCREW.	—	—	SI	NO	SI
ERR_C030 Overload	Sovraccarico rilevato dall'unità di pesatura o dall'interruttore di sovraccarico.	Vedere la diagnostica IO dell'ingresso OVL su UDEC.C.	—	—	NO	NO	NO
ERR_C042 Sblocc X	Porta di piano non sbloccata completamente.	Verificare il funzionamento della serratura	Vedere la diagnostica IO dell'ingresso UNLOCK di UDEC.D.	—	NO	NO	NO

SimpLift® - in struttura Cross 50.2 e vano in muratura

EQUIPAGGIAMENTO ELETTRICO (U.D.E.C.) - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO

SCHERMO [ENG]	Descrizione	Azione #1	Azione #2	Azione #3	Reset	Soft reset	Log
"ERR_C050 SWX CAB"	Notifica stato scheda porta UDEC.C. X = 0: riavvio della scheda. X = 1: sottotensione. X = 2: sovraccorrente sull'uscita dell'elettroserratura. X = 3: cortocircuito sull'uscita generica 24V. X = 4...13: errore CAN.	Prendere nota della cronologia degli errori e segnalare a LiftingItalia se l'errore si verifica frequentemente. La scheda si ripristina automaticamente.	—	—	NO	NO	SI
ERR_Dn05 R24V "..."	Superato il numero massimo di reset automatici per guasti scheda porta UDEC.D – 24V.	Verificare la presenza di cortocircuiti/ sovraccarico dei dispositivi collegati alla scheda porta.	Controllare i collegamenti della scheda della porta al cavo della dorsale di vano.	—	SI	SI	SI
ERR_Dn10 CAND "..."	Scheda porta UDEC.D non attiva su CAN bus.	Controllare i collegamenti della scheda della porta al cavo della dorsale di vano. La scheda si ripristina automaticamente.	Verificare la presenza di cortocircuiti/ sovraccarico dei dispositivi collegati alla scheda porta.	—	NO	NO	SI
ERR_Dn11 RCAN "..."	Superato il numero massimo di reset automatici per guasti scheda porta UDEC.D – CAN.	Prendere nota della cronologia degli errori e segnalare a LiftingItalia se l'errore si verifica frequentemente.	Controllare i collegamenti della scheda della porta al cavo della dorsale di vano.	Verificare la presenza di cortocircuiti/ sovraccarico dei dispositivi collegati alla scheda porta.	SI	SI	SI
ERR_Dn20 SWX "..."	Notifica stato scheda porta UDEC.D. X = 0: riavvio della scheda. X = 1: sottotensione. X = 2: sovraccorrente sull'uscita dell'elettroserratura. X = 3...12: errore CAN.	Prendere nota della cronologia degli errori e segnalare a LiftingItalia se l'errore si verifica frequentemente. La scheda si ripristina automaticamente.	—	—	NO	NO	SI

20. Menu e parametri HMI

LIVELLO_1	LIVELLO_2	LIVELLO_3	DESCRIZIONE
OperMode			
	Normal		▶ Impostare la modalità normale (§10).
	Mainten.		▶ Impostazione della modalità manutenzione (§10).
	Commiss.		
		Overtrev	▶ Messa in funzione extracorsa (§10).
		BeltSafe	▶ Messa in funzione della sicurezza cinghie (§10).
Parametr			
	General		▶ Parametri generali.
	Machine		▶ Parametri macchina.
	Landings		▶ Parametri porte di piano.
	Cabin		▶ Parametri cabina.
	CarDoors		▶ Parametri porte di cabina.
Diagnost			
	ErrorLog		▶ Parametri generali.
		Read	▶ Il display mostra tre schermate: data/ora dell'errore, codice errore e dump del sistema. Utilizzare le frecce per scorrere il registro (max 10 record).
		Clear	▶ Cancella il registro degli errori
	UDEC.M		
		FW Vers.	▶ Mostra la versione del firmware
		CAN stat	▶ Mostra le statistiche del CAN-bus.
	UDEC.C		
	UDEC.D		
Date&Time			▶ Cambio data e ora.
Login			▶ Cambio utente



Le modifiche a questi parametri necessitano di un riavvio della scheda (spegnimento - accensione) per essere effettive.

20.01. Menu - Sezione “Parameter” dettagli

CAT	VIRTUAL ADRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
General	A000	MachineType	0	4	0
	A001	Year	2015	2030	2022
	A002	OdV	1	2000	1000
	A003	CustomerID	0	65535	0
	A004	Language	0	1	0
	A005	FormatDate	0	1	0
	A006	User	0	2	0
	A007	N_UDEC_D	2	16	2
	A008	Diagnostic Level	0	3	0
Machine	B000	Travel	500	20000	1800
	B001	Pit	0	5000	150
	B002	Head	0	5000	2500
	B003	Nservices	2	16	2
	B004	Nstops	2	16	2
	B005	Speed	1	300	150
	B006	Floor operation	0	1	1
	B007	Cabin operation	0	1	0
	B008	OperationRemote controls	0	1	0
	B009	Parking stop	0	16	0
	B00A	Parking Time	1	255	15
	B00B	Fire Operation Service	0	16	0
	B00C	A3 operation	0	1	0
	B00D	PitAccess Control	0	1	1
	B00E	Header Access Control	0	1	0
	B00F	Compartment Access Control	0	1	0
	B010	DescentBlackoutInHighSpeed	0	1	0
	B011	DescentBlackoutP0	0	1	0
	B012	Dorsal Compartment	0	2	0
	B013	MagnetsSlowdown	0	65535	65535
	B014	ThresholdThermistorsH	0	65535	31100
	B015	ThresholdThermistorsL	0	65535	28500
	B016	ContactTypeOverload	0	1	1
	B017	LowSpeed Timeout	0	255	10
	B018	Three-phase power supply	0	1	0
	B019	FireOperation DoorClose	0	1	0

CAT	VIRTUAL ADRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
Landings[0]	D000	Label	0	65535	8240
	D001	Interfloor	0	65535	3000
	D002	Level	0	15	0
	D003	Side	0	3	0
	D004	Multiple Service	0	1	0
	D005	DoorType	0	3	0
	D006	TypeUnlock	0	5	0
	D007	ContactTypePresent	0	1	0
	D008	OperatorType	0	6	0
	D009	OpeningCommand Duration	0	255	15
	D00A	ClosureCommand Duration	0	255	15
	D00B	idxDorsal	0	15	0
	D00C	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	D00D	Buzzer	0	1	1
	D00E	IN2 function	0	6	0
	D00F	IN3 function	0	6	0
Landings[1]	D100	Label	0	65535	8241
	D101	Interfloor	0	65535	3000
	D102	Level	0	15	1
	D103	Side	0	3	0
	D104	Multiple Service	0	1	0
	D105	DoorType	0	3	0
	D106	TypeUnlock	0	5	0
	D107	ContactTypePresent	0	1	0
	D108	OperatorType	0	6	0
	D109	OpeningCommand Duration	0	255	15
	D10A	ClosureCommand Duration	0	255	15
	D10B	idxDorsal	0	15	1
	D10C	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	D10D	Buzzer	0	1	1
	D10E	IN2 function	0	6	0
	D10F	IN3 function	0	6	0
Landings[2]	-	Label	0	65535	8242
	-	Interfloor	0	65535	3000
	-	Level	0	15	2
	-	Side	0	3	0
	-	Multiple Service	0	1	0

CAT	VIRTUAL ADRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
	–	DoorType	0	3	0
	–	TypeUnlock	0	5	0
	–	ContactTypePresent	0	1	0
	–	OperatorType	0	6	0
	–	OpeningCommand Duration	0	255	15
	–	ClosureCommand Duration	0	255	15
	–	idxDorsal	0	15	2
	–	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	–	Buzzer	0	1	1
	–	IN2 function	0	6	0
	–	IN3 function	0	6	0
Landings[3]	–	Label	0	65535	8243
	–	Interfloor	0	65535	3000
	–	Level	0	15	3
	–	Side	0	3	0
	–	Multiple Service	0	1	0
	–	DoorType	0	3	0
	–	TypeUnlock	0	5	0
	–	ContactTypePresent	0	1	0
	–	OperatorType	0	6	0
	–	OpeningCommand Duration	0	255	15
	–	ClosureCommand Duration	0	255	15
	–	idxDorsal	0	15	3
	–	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	–	Buzzer	0	1	1
	–	IN2 function	0	6	0
	–	IN3 function	0	6	0
Landings[4]	–	Label	0	65535	8244
	–	Interfloor	0	65535	3000
	–	Level	0	15	4
	–	Side	0	3	0
	–	Multiple Service	0	1	0
	–	DoorType	0	3	0
	–	TypeUnlock	0	5	0
	–	ContactTypePresent	0	1	0
	–	OperatorType	0	6	0
	–	OpeningCommand Duration	0	255	15
	–	ClosureCommand Duration	0	255	15

CAT	VIRTUAL ADRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
	–	idxDorsal	0	15	4
	–	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	–	Buzzer	0	1	1
	–	IN2 function	0	6	0
	–	IN3 function	0	6	0
Landings[5]	–	Label	0	65535	8245
	–	Interfloor	0	65535	3000
	–	Level	0	15	5
	–	Side	0	3	0
	–	Multiple Service	0	1	0
	–	DoorType	0	3	0
	–	TypeUnlock	0	5	0
	–	ContactTypePresent	0	1	0
	–	OperatorType	0	6	0
	–	OpeningCommand Duration	0	255	15
	–	ClosureCommand Duration	0	255	15
	–	idxDorsal	0	15	5
	–	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	–	Buzzer	0	1	1
	–	IN2 function	0	6	0
	–	IN3 function	0	6	0
Landings[8]	–	Label	0	65535	8246
	–	Interfloor	0	65535	3000
	–	Level	0	15	6
	–	Side	0	3	0
	–	Multiple Service	0	1	0
	–	DoorType	0	3	0
	–	TypeUnlock	0	5	0
	–	ContactTypePresent	0	1	0
	–	OperatorType	0	6	0
	–	OpeningCommand Duration	0	255	15
	–	ClosureCommand Duration	0	255	15
	–	idxDorsal	0	15	6
	–	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	–	Buzzer	0	1	1
	–	IN2 function	0	6	0
	–	IN3 function	0	6	0

SimpLift® - in struttura Cross 50.2 e vano in muratura

EQUIPAGGIAMENTO ELETTRICO (U.D.E.C.) - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO

CAT	VIRTUAL ADRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
Landings[7]	–	Label	0	65535	8247
	–	Interfloor	0	65535	3000
	–	Level	0	15	7
	–	Side	0	3	0
	–	Multiple Service	0	1	0
	–	DoorType	0	3	0
	–	TypeUnlock	0	5	0
	–	ContactTypePresent	0	1	0
	–	OperatorType	0	6	0
	–	OpeningCommand Duration	0	255	15
	–	ClosureCommand Duration	0	255	15
	–	idxDorsal	0	15	7
	–	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	–	Buzzer	0	1	1
	–	IN2 function	0	6	0
	–	IN3 function	0	6	0
Landings[8]	–	Label	0	65535	8248
	–	Interfloor	0	65535	3000
	–	Level	0	15	8
	–	Side	0	3	0
	–	Multiple Service	0	1	0
	–	DoorType	0	3	0
	–	TypeUnlock	0	5	0
	–	ContactTypePresent	0	1	0
	–	OperatorType	0	6	0
	–	OpeningCommand Duration	0	255	15
	–	ClosureCommand Duration	0	255	15
	–	idxDorsal	0	15	8
	–	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	–	Buzzer	0	1	1
	–	IN2 function	0	6	0
	–	IN3 function	0	6	0
Landings[9]	–	Label	0	65535	8249
	–	Interfloor	0	65535	3000
	–	Level	0	15	9
	–	Side	0	3	0
	–	Multiple Service	0	1	0

CAT	VIRTUAL ADRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
	–	DoorType	0	3	0
	–	TypeUnlock	0	5	0
	–	ContactTypePresent	0	1	0
	–	OperatorType	0	6	0
	–	OpeningCommand Duration	0	255	15
	–	ClosureCommand Duration	0	255	15
	–	idxDorsal	0	15	9
	–	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	–	Buzzer	0	1	1
	–	IN2 function	0	6	0
	–	IN3 function	0	6	0
Landings[10]	–	Label	0	65535	8250
	–	Interfloor	0	65535	3000
	–	Level	0	15	10
	–	Side	0	3	0
	–	Multiple Service	0	1	0
	–	DoorType	0	3	0
	–	TypeUnlock	0	5	0
	–	ContactTypePresent	0	1	0
	–	OperatorType	0	6	0
	–	OpeningCommand Duration	0	255	15
	–	ClosureCommand Duration	0	255	15
	–	idxDorsal	0	15	10
	–	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	–	Buzzer	0	1	1
	–	IN2 function	0	6	0
	–	IN3 function	0	6	0
Landings[11]	–	Label	0	65535	8251
	–	Interfloor	0	65535	3000
	–	Level	0	15	11
	–	Side	0	3	0
	–	Multiple Service	0	1	0
	–	DoorType	0	3	0
	–	TypeUnlock	0	5	0
	–	ContactTypePresent	0	1	0
	–	OperatorType	0	6	0
	–	OpeningCommand Duration	0	255	15
	–	ClosureCommand Duration	0	255	15

CAT	VIRTUAL ADRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
Landings[12]	-	idxDorsal	0	15	11
	-	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	-	Buzzer	0	1	1
	-	IN2 function	0	6	0
	-	IN3 function	0	6	0
Landings[13]	-	Label	0	65535	8252
	-	Interfloor	0	65535	3000
	-	Level	0	15	12
	-	Side	0	3	0
	-	Multiple Service	0	1	0
	-	DoorType	0	3	0
	-	TypeUnlock	0	5	0
	-	ContactTypePresent	0	1	0
	-	OperatorType	0	6	0
	-	OpeningCommand Duration	0	255	15
	-	ClosureCommand Duration	0	255	15
	-	idxDorsal	0	15	12
	-	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	-	Buzzer	0	1	1
	-	IN2 function	0	6	0
	-	IN3 function	0	6	0
Landings[14]	-	Label	0	65535	8253
	-	Interfloor	0	65535	3000
	-	Level	0	15	13
	-	Side	0	3	0
	-	Multiple Service	0	1	0
	-	DoorType	0	3	0
	-	TypeUnlock	0	5	0
	-	ContactTypePresent	0	1	0
	-	OperatorType	0	6	0
	-	OpeningCommand Duration	0	255	15
	-	ClosureCommand Duration	0	255	15
	-	idxDorsal	0	15	13
	-	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	-	Buzzer	0	1	1
	-	IN2 function	0	6	0
	-	IN3 function	0	6	0

CAT	VIRTUAL ADRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
Landings[14]	-	Label	0	65535	8254
	-	Interfloor	0	65535	3000
	-	Level	0	15	14
	-	Side	0	3	0
	-	Multiple Service	0	1	0
	-	DoorType	0	3	0
	-	TypeUnlock	0	5	0
	-	ContactTypePresent	0	1	0
	-	OperatorType	0	6	0
	-	OpeningCommand Duration	0	255	15
	-	ClosureCommand Duration	0	255	15
	-	idxDorsal	0	15	14
	-	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	-	Buzzer	0	1	1
Landings[15]	-	IN2 function	0	6	0
	-	IN3 function	0	6	0
	-	Label	0	65535	8255
	-	Interfloor	0	65535	3000
	-	Level	0	15	15
	-	Side	0	3	0
	-	Multiple Service	0	1	0
	-	DoorType	0	3	0
	-	TypeUnlock	0	5	0
	-	ContactTypePresent	0	1	0
	-	OperatorType	0	6	0
	-	OpeningCommand Duration	0	255	15
	-	ClosureCommand Duration	0	255	15
	-	idxDorsal	0	15	15
Operators[0]	-	ParkingDoorsOpen	0	1	0
	-	Buzzer	0	1	1
	-	IN2 function	0	6	0
	-	Label	0	6	0

CAT	VIRTUAL ADRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
Operators[1]	–	Door opening speed	3	8	3
	–	Door closing speed	3	8	3
	–	Opening approach deceleration distance	0	1000	100
	–	Closing approach deceleration distance	0	1000	100
Operators[2]	–	Door opening speed	3	8	3
	–	Door closing speed	3	8	3
	–	Opening approach deceleration distance	0	1000	100
	–	Closing approach deceleration distance	0	1000	100
Operators[3]	–	Door opening speed	3	8	3
	–	Door closing speed	3	8	3
	–	Opening approach deceleration distance	0	1000	100
	–	Closing approach deceleration distance	0	1000	100
Operators[4]	–	Door opening speed	3	8	3
	–	Door closing speed	3	8	3
	–	Opening approach deceleration distance	0	1000	100
	–	Closing approach deceleration distance	0	1000	100
Operators[5]	–	Door opening speed	3	8	3
	–	Door closing speed	3	8	3
	–	Opening approach deceleration distance	0	1000	100
	–	Closing approach deceleration distance	0	1000	100
Operators[8]	–	Door opening speed	3	8	3
	–	Door closing speed	3	8	3
	–	Opening approach deceleration distance	0	1000	100
	–	Closing approach deceleration distance	0	1000	100
Operators[7]	–	Door opening speed	3	8	3
	–	Door closing speed	3	8	3
	–	Opening approach deceleration distance	0	1000	100
	–	Closing approach deceleration distance	0	1000	100
Cabin	C000	Naccess	1	3	1
	C001	Enable SideB	0	1	0
	C002	Enable SideC	0	1	0
	C003	Enable SideD	0	1	0
	C004	Fan	0	3	0
	C005	Gong	0	1	0
	C006	Cabin Light Delay	0	255	10
	C007	P71Function	0	7	1

CAT	VIRTUAL ADRESS	DESCRIPTION	Min	Max	Default
	C008	Buzzer	0	1	1
	C009	ServicesDisabledByKey	0	65535	65535
	C0A	CopDisplay	0	1	0
CarDoors[0]	CA00	DoorType	0	3	3
	CA01	OperatorType	0	4	4
	CA02	Protection Type	0	2	1
	CA03	OpeningCommand Duration	0	255	15
	CA04	ClosureCommand Duration	0	255	15
	CA05	ParkingDoorsOpen	0	1	0
CarDoors[1]	–	DoorType	0	3	3
	–	OperatorType	0	4	4
	–	Protection Type	0	2	1
	–	OpeningCommand Duration	0	255	15
	–	ClosureCommand Duration	0	255	15
	–	ParkingDoorsOpen	0	1	0
CarDoors[2]	–	DoorType	0	3	3
	–	OperatorType	0	4	4
	–	Protection Type	0	2	1
	–	OpeningCommand Duration	0	255	15
	–	ClosureCommand Duration	0	255	15
	–	ParkingDoorsOpen	0	1	0



Via Caduti del Lavoro, 16/22
43058 Sorbolo Mezzani (PR)

Tel. +39 0521 695311
info@arealifting.com
www.arealifting.com

MADE IN ITALY
